

**UNIVERSITÉ PALACKÝ OLMOUC
FACULTÉ DES LETTRES**

Département des Études Romanes



**Les néologismes en français contemporain
centrés sur la presse**

Mémoire du master

Filière: Département des Études de la langue française

Directeur du mémoire: Doc. Mgr. Jaromír Kadlec, Dr.

Auteur: Bc. Lucie Štroblová

Olomouc 2015

UNIVERZITA PALACKÉHO V OLOMOUCI
FILOZOFICKÁ FAKULTA
Katedra romanistiky

Prohlášení

Prohlašuji, že jsem tuto diplomovou práci na téma: « Les néologismes en français contemporain centrés sur la presse » vypracovala samostatně pod odborným dohledem vedoucího magisterské diplomové práce Doc. Mgr. Jaromíra Kadlece a uvedla jsem všechny literární a odborné zdroje.

Déclaration

Je déclare que le présent mémoire de Master nommé « Les néologismes en français contemporain centrés sur la presse » est le résultat de mon propre travail sous la direction de Doc. Mgr. Jaromír Kadlec et que toutes les sources bibliographiques utilisées sont citées.

V Olomouci, dne 6. května 2015

Podpis

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	5
1. CRÉATION DU TERME NÉOLOGIE	7
1.1. NÉOLOGIE DANS LE COURS HISTORIQUE	7
1.2. DÉFINITION DE LA NÉOLOGIE ET DU NÉOLOGISME	8
1.3. DÉFINITIONS LINGUISTIQUES DES AUTEURS TCHÈQUES.....	9
2. NÉOLOGIE ET FONCTIONS DU LANGAGE.....	10
2.1. RAISONS ET MOTIVATIONS POUR LA CRÉATION DE NOUVEAUX MOTS	11
2.2. QUATRE SITUATIONS DE NÉOLOGISMES DANS L'INTERLOCUTION.....	11
3. APPARITION DU NÉOLOGISME DANS LE DICTIONNAIRE	12
3.1. DURÉE DU SENTIMENT NÉOLOGIQUE	13
4. DIFFÉRENTES CLASSIFICATIONS DES NÉOLOGISMES	15
5. PROCÉDÉS NÉOLOGIQUES.....	17
5.1. NÉOLOGISMES CRÉÉS PAR AFFIXATION.....	17
5.2. NÉOLOGISMES CRÉÉS PAR COMPOSITION	18
5.3. NÉOLOGISMES SÉMANTIQUES	21
5.4. NÉOLOGISMES SYNTAXIQUES.....	22
5.5. EMPRUNT.....	22
5.6. ABRÉVIATION DES MOTS.....	23
6. INTÉGRATION DES EMPRUNTS À L'ANGLAIS.....	25
6.1. LA DIVISION DES EMPRUNTS À L'ANGLAIS EN CATÉGORIES.....	26
7. TAL ET LA DESCRIPTION LINGUISTIQUE DES NÉOLOGISMES..	27
8. TERMES SCIENTIFIQUES ET TECHNIQUES.....	29
9. MÉTHODOLOGIE DE LA RECHERCHE	31
9.1. ÉLABORATION DU CORPUS À PARTIR DE LA PRESSE SUR INTERNET	31
9.2. INTERNET.....	32
9.2.1. <i>Communication sur Internet</i>	32

9.2.2. <i>Web</i>	35
9.2.3. <i>Communication sur les sites</i>	37
9.2.4. <i>Applications et appareils numériques</i>	40
9.3. POLITIQUE	43
9.4. CUISINE ET GASTRONOMIE.....	46
9.5. ÉCOLOGIE ET ENVIRONNEMENT	49
9.6. MÉDECINE	53
9.7. SPORT.....	55
9.8. NOMS OU LES ADJECTIFS DÉCRIVANT LES HOMMES.....	57
9.9. CHIMIE, PHYSIQUE ET BIOLOGIE	61
9.10. D'AUTRES EMPRUNTS A L'ANGALIS DANS LES DIVERS DOMAINES	63
10. CONCLUSION.....	69
RESUMÉ.....	70
BIBLIOGRAPHIE	71
ANOTACE.....	75
ANOTATION	76
ANNEXE.....	I

INTRODUCTION

La néologie entretient les liens de plus en plus étroits avec des disciplines extralinguistiques. C'est l'une des disciplines les plus expansionnistes, elle prend sa source dans les grands courants actuels de la politique, de la culture, de l'économie et de la société en général. La néologie joue un rôle essentiellement social, car à cause de l'évolution de ces courants, de nouvelles réalités ont besoin d'être nommées et aménagées du point de vue linguistique. La néologie assure la communication verbale entre les hommes, la première fonction déterminée au langage. Le besoin de la terminologie surtout dans les lexiques scientifiques et techniques a fait de la néologie une science au développement croissant.¹

Une explosion informatique pendant 20 ans apporte une grande quantité de nouvelles expressions. La tâche importante des linguistes est d'éclaircir ces mots. Le journalisme est le premier qui reflète tous les changements dans la société. C'est le moteur de la dynamique génétique du lexique.² Ce dynamisme est l'une des raisons pourquoi ce travail se concentre sur les néologismes dans la presse écrite. Ce n'est pas étonnant que sous l'influence de la civilisation technique occidentale les Français empruntent beaucoup de nouvelles expressions aux langues étrangères, surtout à l'anglais.

Les néologismes nous entourent partout. Dans le travail, à l'école, dans la rue, à la télévision, etc. En lisant les quotidiens français nous nous sommes rendus compte à quel point la presse écrite influence la langue française en créant un grand nombre des néologismes. La langue publicitaire reflète la situation actuelle ; elle est caractérisée par l'adaptation facile à l'époque, donc elle absorbe toutes les nouvelles expressions.

L'étude des néologismes est incontestablement très importante. On peut observer les tendances de l'évolution de la langue contemporaine comme la démocratisation ou l'internationalisation et on se rend compte de l'interaction entre la langue et la société, ce qui est essentiel pour la création de nouveaux mots.

Le but de notre recherche et de trouver la réponse pour les questions suivantes :

- Pourquoi la presse écrite est un moyen si puissant de la créativité lexicale ?
- Quels procédés néologiques utilisent les journaux ?

¹ ADDA.R., BASTUJI J., BOCHMANN K. *Néologie et lexicologie : hommage à Louis Guilbert*. Paris : Librairie Larousse, 1979, page 37

² SOCHOVÁ, Zdeňka. *Co v slovníčích nenajdete*. Praha : Portál, 1994, page 9

Nous avons organisé le travail de recherche en deux grandes parties qui se complètent parfaitement :

Partie théorique:

Le premier chapitre intitulé *Néologie et néologismes* est centré sur la création du terme *néologie*. Il est divisé en trois sous-chapitres. Le premier sous-chapitre représente la néologie du point de vue historique. Le deuxième sous-chapitre donne les définitions de deux termes principaux – *néologie* et *néologisme*. Le dernier sous-chapitre se centre sur les définitions des auteurs tchèques. Le deuxième chapitre *Néologie et fonctions du langage* traite les fonctions de locuteur et interlocuteur au cours d'un discours contenant des termes nouveaux. Le sous-chapitre suivant aborde le sujet de multiples raisons et motivations pour la création des néologismes. Le deuxième chapitre s'achève par la liste des quatre situations des néologismes dans l'interlocution. *Apparition du néologismes dans le dictionnaire* est le titre du troisième chapitre. Il traite des questions suivantes : dans quelles conditions le nouveau mot entre le dictionnaire, quels sont les objectifs et les tâches des lexicographes, les différentes étapes pour la création de mots nouveaux ou le caractère de néologisme. Le sous-chapitre aborde le thème de la durée du sentiment néologique, il éclaire les néologismes ponctuels et les néologismes qui s'intègrent dans la langue. Le quatrième chapitre est centré sur les différentes classifications des néologismes selon les linguistes qui emploient divers critères de classements. Les six principaux procédés néologiques (néologismes créés par dérivation, composition, néologismes sémantiques, néologismes syntaxiques, emprunts et néologismes créés par réduction) sont traités dans le chapitre suivant. Le chapitre six traite l'intégration des emprunts à l'anglais dans le dictionnaire et sur la division de ceux-ci en catégories. Le chapitre suivant aborde le sujet du traitement automatique des langues (TAL) et la description linguistique des néologismes. La partie théorique est achevée par les termes scientifiques et techniques.

Partie pratique

La partie pratique est basée sur la recherche et l'analyse des mots néologiques à l'aide de trois quotidiens – Le Monde, Le Parisien et Les Echos. On a exploré leurs éditions d'Internet dans leurs archives. On a choisi quelques néologismes pour démontrer de différents procédés néologiques et pour les classer dans les domaines les plus touchés par l'afflux de nouveaux termes. À l'aide du dictionnaire Le Petit Robert, nous avons découvert la date de l'étymologie d'une partie des néologismes mentionnée entre parenthèses.

1. Création du terme néologie

Le français fait référence à la langue grecque pour créer les termes se rapportant au concept de *néologismes*. Il ne s'agit pas d'un emprunt direct, car le grec ne dispose pas de mots composés de l'adjectif *neos* et du substantif *logos*. En 1726 est né le premier mot *néo-* qui n'a pas encore le status de formant. En 1787, dans le *Supplément du dictionnaire critique de la langue française* de J. F. Féraud apparaissent deux termes : *néologie* et *néoménie*. Grâce à la création des mots composés de *neos* et *logos*, on a marqué le changement dans la perception de nouvelles expressions, car avant, de nouveaux mots avaient une connotation négative ; ils étaient souvent condamnés comme abusifs. L'année 1726 est la date de naissance des termes *néologique* et le substantif *néologue*. En 1734 apparaît le substantif *néologisme*. Ensuite, apparaissent des mots *néologien*, *néologie* et *néologiser*. Le mot *néologisme* avait plus de connotations : il signifie d'abord *affectation de nouveauté*, puis *emploi du mot de sens nouveau*.³

1.1. Néologie dans le cours historique

Ferdinand Brunot note qu'après la Révolution française, l'hostilité envers les expressions nouvelles était visible. La doctrine dans la « *Mercur de France* » (16 thermidor an VIII -3 août 1800, Tome 1, p. 285) dit: « *Des institutions nouvelles ont introduit des mots nouveaux ; il faut les fixer, en déterminer le sens ; mais il faut bien avertir que rien ne nécessite ni n'excuse l'introduction ou l'emploi des locutions nouvelles. Ce ne sont pas les mots nouveaux qui dénaturent une langue : une fois admis, ils perdent en quelque sorte leur nouveauté sous des plumes habiles ; mais ce sont les tournures nouvelles, les accouplements bizarres de mots étonnés l'un de l'autre* ». Ce sont plutôt de nouveaux emplois des mots que la création d'une nouvelle unité qui n'étaient pas favoris. L'exemple typique en est Mme de Staël dont l'oeuvre « *De la littérature* » (1800) était l'objet des critiques littéraires. Elle a été critiquée pour de nouvelles créations comme *inoffensif*, *indélicat*, aussi pour faits d'innovation dans la combinatoire. Dans la critique de son premier roman « *Delphine* » lui est reproché des locutions bizarres, constructions forcées.

³ SABLAYROLLES, Jean-François. *La néologie en français contemporain : examen du concept et analyse de productions néologiques récentes*. Paris : H. Champion, 2000, page 46-48

En 1822, Carpentier a écrit un « Dictionnaire de la langue poétique », précédé d'un nouveau traité de la versification française et suivi d'un nouveau dictionnaire de rimes ; il y publie les noms utilisables avec les adjectifs appropriés constituant un néologisme.⁴

1.2. Définition de la néologie et du néologisme

La néologie est une discipline linguistique qui examine les mots nouveaux – les néologismes.

Selon Christiane Marcellesi, la néologie est *la production d'unités lexicales nouvelles, soit par apparition d'une forme nouvelle, soit par apparition d'un sens nouveau à partir d'un même signifiant*.⁵

D'après J.F. Sablayrolles, le concept de la néologie se définit par trois paramètres constitutifs : définition de l'unité lexicale, le concept de nouveauté et la perception de la nouveauté. En ce qui concerne la première notion, l'unité lexicale, la lexie est adoptée au mot, au morphème, etc. La question de nouveauté fait l'objet de quelques questions. Premièrement, on s'intéresse depuis quand une nouvelle unité lexicale est néologique. La réponse n'est pas très claire – le mot devient le néologisme dès son apparition, mais très souvent nous n'avons pas les moyens de décider depuis quand le mot peut être considéré comme néologisme. La deuxième question porte sur la dureté de la notion d'un mot néologique. Jusqu'à quand le mot est percé comme un nouveau mot ? La durée est variable, elle dépend de plusieurs facteurs : de l'ampleur, rapidité de diffusion, de l'esprit de finesse, capacité mémorielle de l'homme.⁶

Selon J.-C. Boulanger, la néologie se rattache à cinq catégories : « *Le processus de création lexicale, l'étude théorique et appliquée des innovations lexicales ; activité institutionnelle organisée et planifiée en vue de créer, recenser, consigner, diffuser et implanter de mots nouveaux ; l'entreprise d'identification des secteurs d'activités spécialisés*

⁴SABLAYROLLES, Jean-François. *De la « néologie syntaxique » à la néologie combinatoire*. [en ligne]. [cit. 2015-02-25]. Disponible sur : <http://www.jstor.org/stable/41683701>

⁵MARCELLESI, Chr.: *Néologie et fonctions du langage*. *Persée* [en ligne]. 1974, page 95 [cit. 2015-01-23]. Disponible sur :

http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/lgge_0458-726X_1974_num_8_36_2278

⁶SABLAYROLLES, Jean-François. *La néologie aujourd'hui*. [en ligne] [cit. 2015-02-23] Disponible sur : <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00169475>

*qui requièrent un apport lexicque important en vue de combler des déficits de vocabulaire ; l'ensemble des rapports avec les dictionnaires. »*⁷

Une autre définition dit que « *Le néologisme est un signe linguistique comportant une face signifiant et une face signifié. Ces deux composantes sont modifiées conjointement dans la création néologique, même si la mutation semble porter sur la seule morphologie du terme ou sur sa seule signification.* »⁸

1.3. Définitions linguistiques des auteurs tchèques

D'après Frantisek Cermak, le néologisme s'oriente vers le sens positif dans les changements linguistiques portant quelque chose de nouveau. Il aussi souligne que le néologisme est une notion relative car les réalités linguistiques sont soumises au changement. Le mot qui était récemment considéré comme une expression nouvelle est aujourd'hui d'un emploi courant.⁹

Edvard Lotko définit le néologisme soit comme une forme linguistique non fixée, soit comme un nouveau mot ou son nouveau emploi, nouvelle unité lexicale déjà existée ou un mot emprunté à une autre langue.¹⁰

Selon Olga Martincova, « *de nouvelles désignations, nouveaux mots, des expressions formées d'un seul ou de plusieurs mots, des mots avec de nouvelles significations sous englobés sous la catégorie des néologismes* ». ¹¹

⁷ MEJRI, Salah a Jean- François SABLAYROLLES. *Présentation : Néologie, nouveaux modèles théoriques et NTIC. JSTOR* [en ligne]. 2011, page 4. [cit. 2015-02-25]. Disponible sur : <http://www.jstor.org/stable/41683698>

⁸ GUILBERT, Louis. *Théorie du néologisme*. [en ligne]. [cit. 2015-01-05]. Disponible sur : http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/caief_0571-5865_1973_num_25_1_1020

⁹ ČERMÁK, František. *Lexikon a sémantika*. Praha: NLN, Nakladatelství Lidové noviny, 2010, page 219

¹⁰ LOTKO, Edvard. *Slovník lingvistických termínů pro filology*. 3^{ème}éd. Olomouc: Univerzita Palackého, 2003, page 78

¹¹ MARTINCOVÁ, Olga. *Problematika neologismů v současné spisovné češtině*. Praha : Univerzita Karlova, 1983, page 10-11

2. Néologie et fonctions du langage

La langue est le côté social du langage limitant la parole à un acte individuel. Communiquer une information signifie établir une relation entre le locuteur et le destinataire. L'action de communiquer une information à quelqu'un est appelée l'acte de langage, c'est-à-dire le destinataire par l'intermédiaire de cet acte obtient une nouvelle connaissance. Le rôle du langage ne se limite pas seulement à la communication d'informations, le langage est aussi caractérisé par les relations intersubjectives entre les hommes. La néologie constitue un grand problème dans la transmission d'une nouvelle information, d'une connaissance : à un nouveau référent correspond une nouvelle forme lexicale. La désignation d'une nouvelle notion (activité, instrument, découverte, etc.) produit l'insertion dans le discours d'un nouveau vocable ce qui présente aux interlocuteurs un nouveau champ lexical.

Après un temps, la fréquence de l'emploi de nouveaux termes et la connaissance de ces termes facilitent leurs perte de néologisme. Un mot peut aussi reprendre sa néologisme dans le cas où l'ignorance ou les connaissances insuffisantes du destinataire dans le discours cause qu'un destinataire prend le mot soit pour une expression inconnue soit pour une expression dont il a déjà entendu parlé mais dont il ne connaît pas la signification.

Le vocabulaire des termes techniques est une source toujours renouvelée de mots néologiques. La lexicologie marque la même tendance dans le champ du vocabulaire politique et journalistique.

Le destinataire et le destinataire du message ont les rôles complètement différents. Du côté du locuteur, le néologisme est un nouveau terme créé par l'utilisateur ; celui-ci est conscient de son caractère de nouveauté et d'un impact produit sur le destinataire. L'action d'utilisation du néologisme est reconnue dans le cas où le destinataire prend conscience de la nouveauté du terme employé et dans le cas où il connaît le contexte linguistique et extralinguistique.¹²

¹² MARCELLESI, Chr.: *Néologie et fonctions du langage. Persée* [en ligne]. 1974, page 96-99 [cit. 2015-01-23]. Disponible sur : http://www.persée.fr/web/revues/home/prescript/article/lgge_0458-726X_1974_num_8_36_2278

2.1. Raisons et motivations pour la création de nouveaux mots

Les raisons pour la création des néologismes sont nombreuses :

- Un grand nombre de néologismes se forment afin de désigner une réalité ou une idée nouvelle (Internet, téléphone-portable).
- Il y en a d'autres qui sont créés pour désigner des choses déjà connues, leur désignation est remplacée par une autre notion jugée plus efficace. C'est par exemple le cas des désignations populaires (le mot *cul* était remplacé par la *fesse*). Des mots jugés déplaisants sont désignés par euphémismes.
- Les utilisateurs de l'argot forment de nouveaux mots.
- Mot ancien de nouveau usage est considéré comme néologisme (automobilisable).
- La dernière catégorie est constituée des néologismes involontaires. C'est le cas du bilinguisme ; l'utilisateur de plusieurs langues fait passer un mot l'une à l'autre.¹³

2.2. Quatre situations de néologismes dans l'interlocution

Il existe des différences de perception entre locuteur et interprétant d'après quatre situations envisageables :

- a) Un locuteur qui exprime un néologisme n'en a pas conscience et l'interprétant non plus. Il s'agit des néologismes de langue.
- b) Tous les deux – locuteur et interprétant - se rendent compte du sentiment de nouveauté.
- c) Un locuteur est conscient de nouveauté du mot, mais ce sentiment n'est pas partagé par l'interprétant pour diverses raisons. Il arrive que celui-ci ne maîtrise pas bien ce nouveau mot. Il se produit la situation que le mot néologique est déjà intégré dans le vocabulaire de l'interprétant.
- d) Un locuteur émet un néologisme sans qu'il en ait conscience mais l'interprétant l'estime comme tel. Le récepteur sait que cette lexie n'est pas attestée dans son dictionnaire. On attribue à locuteur des intentions qu'il n'avait pas. C'est le cas des élèves émettant une lexie nouvelle est du professeur - interprétant qui la remarque.¹⁴

¹³ GREVISSE, Maurice et André GOOSSE. *Le bon usage : grammaire française*. 13^e édition. Paris : Duculot, 1993, page 185

¹⁴ ABLAYROLLES, Jean-François. *La néologie en français contemporain : examen du concept et analyse de productions néologiques récentes*. Paris: H. Champion, 2000, page 188-189

3. Apparition du néologisme dans le dictionnaire

Si, selon des lexicographes, un mot est déjà intégré dans l'usage de la langue, il peut entrer dans le dictionnaire. Le lexicographe alors doit observer attentivement cette transformation linguistique. Si le mot existe dans le dictionnaire, c'est une caution pour les utilisateurs. Ils savent qu'ils ont le droit de l'employer. L'emploi d'un nouveau mot est d'abord aléatoire, les usagers doivent s'accoutumer à telle expression. Les linguistes n'autorisent pas l'emploi d'un mot absent des dictionnaires. Cela arrive que l'insertion d'un néologisme n'est pas simultanée dans plusieurs dictionnaires.

Des mots considérés comme bas, grossiers habituellement n'entrent pas le dictionnaire, celui-ci alors ne comporte pas toutes les expressions employées par les utilisateurs. Il s'agit plutôt des mots de caractère sexiste ou raciste qui présentent le tabou pour les dictionnaires. Les lexicographes ne savent pas comment traiter les mots comme *merde*, *taspé*, etc. Afin de ne pas choquer leurs lecteurs, beaucoup de maisons d'édition en France rejettent des mots pouvant susciter les émotions embarrassantes.¹⁵

On distingue deux aspects de la néologie en terminologie : le terminologue d'une part identifie un néologisme dans un texte ou dans un corpus documentaire et il extrait des termes déjà recueillis dans diverses autres publications de caractère lexicographique ; d'autre part, il crée lui-même un néologisme (en collaboration avec commissions de terminologie), parce que si un mot repéré est d'origine étrangère (le plus souvent anglaise), il faut trouver un équivalent français (c'est-à-dire *pallier l'absence d'un signifiant français équivalent à un signifiant anglais déjà employé dans un milieu anglo-américain*). Le terminologue aussi remplace un anglicisme lexical, il élimine un emprunt indésirable dans sa langue, etc. L'objectif des terminologues est alors lutter contre l'appauvrissement et la dégénérescence de la langue française. Ils assurent l'enrichissement et la continuité du lexique français en luttant contre le vieillissement et l'immobilisme.¹⁶

On discerne la *création* des néologismes (néologie dynamique) et la recherche, le dépistage des mots nouveaux (néologie statique). Le réseau francophone de néologie

¹⁵ SABLAYROLLES, Jean-François. *La néologie aujourd'hui*. [en ligne] [cit. 2015-02-23] Disponible sur : <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00169475>

¹⁶ ADDA.R., BASTUJI J., BOCHMANN K. *Néologie et lexicologie : hommage à Louis Guilbert*. Paris : Librairie Larousse, 1979, page 37-38

scientifique et technique avec deux modules – le premier au Québec à l’Office de la langue française, le second à Paris dirigé par l’Association française de terminologie (AFTERM) – s’oriente vers la méthodologie détaillée. Le but des équipes de recherche est de distinguer des unités perçues comme néologiques, c’est-à-dire des termes non encore enregistrés au dictionnaire. Le caractère de néologisme d’une unité sera déterminé par rapport au vocabulaire français répertorié dans les dictionnaires généraux et spécialisés. La procédure méthodologique est très longue. La *fiche du corpus d’exclusion lexicographique et terminologique* est élaborée pour analyser et reconnaître le statut néologique. La fiche du *corpus d’exclusion* est accompagnée de la bibliographie complète des dictionnaires généraux qui figure constamment sur cette fiche. Il faut vérifier l’existence ou l’absence du terme dans un certain nombre des dictionnaires généraux, néologiques et encyclopédiques ou dans une série de dictionnaires spécialisés classés selon les disciplines. Afin que le terme soit perçu comme lexicalisé, il doit figurer en entrée d’un ouvrage lexicographique. Si le terme figure en sous-entrée, le terminologue a le droit de juger s’il s’agit d’un néologisme ou d’une expression lexicalisée.¹⁷

3.1. Durée du sentiment néologique

On peut distinguer deux types de néologismes selon la durée de vie : néologismes ponctuels et néologismes qui s’intègrent dans la langue. D’après G. Matoré, tout dépend du moment et du lieu ; il faut étudier la diffusion d’un nouveau mot. Si le mot ne correspond à aucun besoin, elle est inexistante, elle est petite s’il est employé par un groupe étroit et grande, si le mot est adopté par une vaste communauté linguistique.

En ce qui concerne les néologismes ponctuels, ils sont émis en discours ou ils sont le fait d’auteur. Les réemplois postérieurs ne sont pas probables – ils risquent d’être classés sous catégorie d’*hapax*, c’est-à-dire mot, forme, emploi dont on ne peut relever qu’un exemple (à une époque donnée ou dans un corpus donné).

Le problème qui se pose est le suivant : dans quel moment une nouvelle expression perd le caractère de nouveauté. Pendant la première sortie de lexie, sa destinée n’est pas certaine. On ne sait pas si ce mot intègre le vocabulaire souvent usuel ou pas. On ne sait pas comment et pour quelle raison différencier ces mots des hapax.

¹⁷ ADDA.R., BASTUJI J., BOCHMANN K. *Néologie et lexicologie : hommage à Louis Guilbert*. Paris : Librairie Larousse, 1979, page 38-41

La durée d'un néologisme est ordinairement mesurée en années. Selon L. Guilbert, le néologisme est marqué par la durée d'une dizaine d'années.¹⁸

¹⁸SABLAYROLLES, Jean-François. *La néologie en français contemporain : examen du concept et analyse de productions néologiques récentes*. Paris : H. Champion, 2000, page 166-167

4. Différentes classifications des néologismes

Les différents linguistes emploient divers critères des classements : quelques-uns préfèrent le classement par procédés, d'autres linguistes préfèrent la taxinomie fondée sur la sémantique.

La taxinomie du lexique est le plus souvent fondée sur les procédés de formation des mots. L'origine des formants (français, latins, grecs, etc.) fréquemment crée le critère principal. Il y a des linguistes qui classent des néologismes selon le domaine où ils apparaissent (science, littérature, sport) ou selon des fonctions qu'ils remplissent dans la situation énonciative.¹⁹

1) Luis Gilbert classe les néologismes sous les catégories suivantes :

- a) dans le changement du groupement des sèmes afférents à un lexème, selon des modalités diverses (synecdoque, métaphore, comparaison, métonymie)
- b) néologie par conversion : changement de la catégorie grammaticale
(belle – les belles)
- c) néologie sociologique
- d) emprunt

2) La typologie de Jean-François Sablayrolles est plus travaillée :

1. Morpho – sémantiques :
 - 1.1. Construction
 - 1.2. Affixation - formation de mots nouveaux par ajout d'affixes à un radical
 - 1.2.1. préfixation – on met un préfixe à un radical
 - 1.2.2. suffixation – on met un suffixe à un radical
 - 1.2.3. dérivation inverse - consiste à former un mot nouveau par suppression d'un suffixe
 - 1.2.4. parasynthétique - on ajoute un préfixe et un suffixe à un radical
 - 1.3. Composition
 - 1.3.1. composition - juxtaposition de plusieurs lexèmes
 - 1.3.2. synapsie – associe deux mots par la préposition

¹⁹ ABLAYROLLES, Jean-François. *La néologie en français contemporain : examen du concept et analyse de productions néologiques récentes*. Paris : H. Champion, 2000, page 77-78

- 1.3.3. mot valise
- 1.4. Imitation et déformation
 - 1.4.1. onomatopée
 - 1.4.2. fausse coupe
 - 1.4.3. jeu graphique
 - 1.4.4. paronymie
- 2. Syntactico – sémantiques
- 3. Morphologiques
- 4. Pragmatiques

3) Selon Jacqueline Bastuji, on distingue deux sortes de néologismes : « *le néologisme ordinaire, unité pourvue d'une forme et d'un sens nouveaux, et le néologisme de sens, c'est-à-dire acception nouvelle pour une unité déjà constituée.* »²⁰

4) Schéma classique

Un schéma classique se présente sous trois catégories :

formel, sémantique et emprunt

Quelques typologies ajoutent au premier classement d'autres distinctions :

- J. Tournier (1985) ajoute les néologismes purement morphologiques tels que
La réduction de signifiant par aphérèse, apocope, siglaison.
- A. Goose (1975) ajoute les créations *ex nihilo*, les abrègements, et les emplois nouveaux
- J. Rey-Debove (1987) a créé le classement suivant : les néologismes où figure l'innovation sémantique, les mots savants et les emprunts.²¹

²⁰ BASTUJI, Jacqueline. *Aspects de la néologie sémantique*. JSTOR [en ligne]. 1974, page 6. [cit. 2015-01-05]. Disponible sur : <http://www.jstor.org/stable/41680897>

²¹ SABLAYROLLES, Jean-François. *Néologismes : Une typologie des typologies*. Cahiers du CIEL 1996-1997 [en ligne]. 1996, page 26-28. [cit. 2015-02-01]. Disponible sur : <http://www.eila.univ-paris-diderot.fr/recherche/clillac/ciel/cahiers/1996-1997>

5. Procédés néologiques

5.1. Néologismes créés par affixation

En employant ce type de procédé pour création des mots la catégorie grammaticale peut changer.

a) Préfixation

La dérivation consiste à ajouter le morfème à gauche d'un terme connu :

le verbe *surinterpréter* est formé par l'adjonction du préfixe *sur-* à la base du verbe *interpréter*.

b) Suffixation

Ce type de dérivation consiste à ajouter le morfème à droite d'un terme connu.

L'exemple des mots créés par suffixation est le terme *chatter* créé du nom anglais *chat* et le suffixe *-er*.

L'expression *hystérisation* est dérivée du verbe *hystériser* (*l'état d'emportement démesuré concernant le plus souvent un sujet d'actualité*²²) à partir du suffixe *-ation*.

On distingue plusieurs types de dérivés:

1. Dérivé d'un paradigme

Séries de dérivés où l'on passe de l'un à l'autre par l'ajout d'un suffixe :

vapoter – vapoteur – vapotage

2. Dérivé par analogie

Ce concept est à l'origine de nombre de dérivés. À la façon de *négritude* fait sur *nègre*, on a le néologisme *bravitude* ou *zénitude*. Il arrive que telles constructions sont souvent rejetées par les maîtres de la communauté linguistique. *L'amarsissage* est formé à partir du verbe *amarsir* (sur le modèle du verbe *atterrir* à l'aide du mot *Mars*) et du suffixe *-age*.

²² <http://www.linternaute.com/dictionnaire/fr/definition/hysterisation>

3. Mot nouveau tiré d'un nom propre

La base de dérivé est un nom propre. Il sert de dénomination des objets, notions, comportement. *Sarkozysme* est dérivé du nom de l'ancien président de la République, *Nicolas Sarkozy*. De même est né le *sarkozyste*, partisan de l'ancien président.

4. Légère modification de la fin du mot

Pour différentes raisons, émetteur préfère utiliser un autre suffixe que celui généralement employé : on emploie *une auteure* au lieu d'un *auteur* pour parler de la femme écrivain.

5. Dérivation inverse

Ce type de dérivation consiste à former un mot nouveau par suppression d'un suffixe. Généralement, un suffixe supprimé renvoie à une autre catégorie grammaticale.²³ C'est le cas du verbe *caster* dérivé de l'anglicisme *casting* (le suffixe *ing* est supprimé).

6. Dérivation parasynthétique

Elle réside dans l'ajout d'un préfixe et d'un suffixe à un radical. L'exemple en est l'*antisarkozysme*, mot dérivé de l'ancien président Nicolas Sarkozy. Le préfixe *-anti* et le suffixe *-sme* (omis du *-i*) sont ajoutés à la base de *Sarkozy*.²⁴

5.2. Néologismes créés par composition

Ce type de composition consiste en fusion en une unité lexicale de deux unités susceptibles d'autonomie. Il existe plusieurs types :

a) *Composé régulier* est formé par fusion de deux ou plusieurs lexies indépendantes. Celles-ci peuvent être reliées par un trait d'union ou non :

l'anglicisme *sextape, autoroute*

²³SABLAYROLLES, Jean-François. Terminologie de la neologie : lacunes, flottements et trop pleins. *Hal* [en ligne]. [cit. 2015-02-25].

Disponible sur : <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00154401>

²⁴ SABLAYROLLES, Jean-François. *La néologie en français contemporain : examen du concept et analyse de productions néologiques récentes*. Paris : H. Champion, 2000, page.217-220

b) Composé juxtaposé est un type de procédé dans lequel les deux éléments sont sur le même plan. Il n'y en a pas un qui détermine l'autre :

L'adjectif invariable et nom masculin invariable *bling-bling*, l'expression anglaise *motion capture* (*technique d'enregistrement des mouvements permettant de réaliser des effets spéciaux très réalistes en images de synthèse*²⁵)

c) Dans le *composé relationnel*, un de deux éléments est subordonné à l'autre.

Composé à l'anglaise (de dépendance, régressif) suit l'ordre déterminant – déterminé, l'ordre inhabituel en français : *tabaculteur* versus *producteur de tabac*

d) Sous l'appellation de *composé elliptique* sont classés des composés dont le sens n'est pas complètement constructible à partir des éléments constitutifs. Il faut connaître le contexte pour les interpréter correctement: *vectorologie de l'écriture*

e) *Composé savant* est un composé français avec des formants anciens (grec ou latin) : *agriculture, hydrologie*

f) *Composé par particule, synapsie, synthème* est formé de plusieurs lexies autonomes liées par préposition : *machine à coudre*

g) Composé hybride est créé sous la forme de deux éléments qui n'appartiennent pas à la même langue : *en live* formé de la préposition française *en* et anglais *vive* (en direct)

h) *Syntagme en voie de figement* est caractérisé par perception du groupe comme une unité : *la nouvelle vague*²⁶

²⁵ <http://www.linternaute.com/dictionnaire/fr/definition/motion-capture>

²⁶ SABLAYROLLES, Jean-François. *La néologie en français contemporain : examen du concept et analyse de productions néologiques récentes*. Paris : H. Champion, 2000, page 220-225

Composition indigène

D'après André Goose, les composés indigènes sont les « synthèmes » qui sont constitués de mots français et qui ne peuvent pas se confondre avec les syntagmes.²⁷ *Plaider-coupable* est une composition des verbes *plaider* et *coupable*. C'est une *procédure par laquelle le procureur de la République propose à un prévenu un allègement de la peine encourue en échange d'une reconnaissance des faits qui lui sont reprochés*²⁸.

Mots-valises

D'après le dictionnaire Larousse, le mot-valise est un mot qui *résulte de la réduction d'une suite de mots à un seul mot, qui ne conserve que la partie initiale du premier mot et la partie finale du dernier*.²⁹

Le mot *alicament* (aliment considéré bénéfique pour la santé) est composé de *aliment* et *médicament*. Le terme *franglais* (*ensemble des néologismes et des tournures syntaxiques d'origine anglaise ou américaine introduits dans la langue française*³⁰) est formé des mots *français* et *anglais*.

Le néologisme *airpocalypse* (de *air* et *apocalypse*) signifie la fin du monde causée par l'air extrêmement pollué. L'expression *glocal* (composé des *global* et *local*) renvoie à ce qui *met en relation les échelles locales et mondiales, notamment dans le cadre de la mondialisation*³¹. L'*arketing* (composé de *art* et *marketing*) consiste à mêler les univers d'une marque de luxe avec le monde de l'art.

Le *moblog* (l'utilisateur qui profite de la connexion sur blog via téléphone portable) est un mot-valise composé des mots *mobile* et *blog*. On l'utilise au lieu des termes français *mobiblogue*, *blogue mobile* ou *cybercarnet mobile*.

²⁷ GOOSSE, André. *La néologie française aujourd'hui : Observations et réflexions*. Paris : Conseil Internat. de la langue Française, 1975, page 23

²⁸ <http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/plaider-coupable/10910093>

²⁹ <http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/mot-valise>

³⁰ <http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/franglais/35082?q=franglais#35053>

³¹ <http://fr.wiktionary.org/wiki/glocal>

Composition savante

Il s'agit des composés dont au moins un élément n'est pas issu du lexique français, mais fait partie du vocabulaire latin ou grec. Le but de l'élément étranger est de modifier une base préexistante qui est la partie prédominante de l'ensemble. La base du mot impose sa catégorie grammaticale. Ce type de composition est parfois très proche de la préfixation.³²

Le mot *autoentrepreneur* est composé de l'élément *auto*, préfixe du grec *autos* (soi-même, lui-même) et du nom *entrepreneur*. *L'autoentrepreneur* désigne une *personne qui crée une entreprise individuelle relevant du régime fiscal de la microentreprise, pour exercer une activité commerciale, artisanale ou libérale*³³. Le *cybernaute* (l'utilisateur d'Internet) se compose de l'élément grec *cyber* (vient du mot *kubernân*, gouverner) et de l'élément latin *naute* (du mot *nauta*, matelot).

5.3. Néologismes sémantiques

Ce procédé consiste à donner un nouveau sens à une lexie dont le signifiant existait déjà avec un autre signifié.³⁴

La néologie sémantique est dépendante d'un contexte de la phrase ou d'un syntagme. Elle produit les figures de style comme métaphore et métonymie.³⁵

Ce procédé peut produire l'extension du sens, c'est-à-dire la lexie désigne un ensemble plus large que celui qu'elle désignait avant. Le sens s'élargit. À l'inverse, en ce qui concerne restriction du sens, la lexie dénomme un ensemble plus vaste qu'elle dénommait avant.

Métaphore consiste à dénommer un nouveau référent présentant des similitudes (taille, forme, couleur, etc.) avec celui qui était dénommé avant : le *souris* en informatique (la forme, la taille et la couleur sont similaires à ceux d'un animal).

³² GOOSSE, André. *La néologie française aujourd'hui : Observations et réflexions*. Paris : Conseil Internat. de la langue Française, 1975, page.33-34

³³ Le Petit Robert de la langue française 2015 : Dictionnaire en ligne [En ligne] 2015. URL : <http://www.lerobert.com/>

³⁴ SABLAYROLLES, Jean-François. *Néologismes : Une typologie des typologies*. Cahiers du CIEL 1996-1997 [online]. 1996, page 26. [cit. 2015-02-01]. Disponible sur : <http://www.eila.univ-paris-diderot.fr/recherche/clillac/ciel/cahiers/1996-1997>

³⁵ BASTUJI, Jacqueline. *Aspects de la néologie sémantique*. JSTOR [en ligne]. 1974, page 19. [cit. 2015-01-05]. Disponible sur : <http://www.jstor.org/stable/41680897>

Métonymie est un procédé important de la néologie sémantique. Il existe un rapport de contiguïté entre le signifié originellement dénommé et le second. Les rapports sont constitués par le lieu d'origine, le contenant pour le contenu, la matière pour l'objet, etc.³⁶ L'exemple de rapport formé par le lieu d'origine pour la chose est « fumer un havane » (une cigarette originaire de La Havane).

5.4. Néologismes syntaxiques

La création des néologismes syntaxiques est fondée sur changement de construction syntaxique.

Il s'agit par exemple de conversion, transfert de classe, modification des traits inhérents, dérivation impronpre, etc. La lexie change appartenance catégorielle sans changement du signifiant. *La néologie syntaxique consiste dans la relation entre des éléments lexicaux selon des règles précises de combinaison entre eux, définies dans une syntagmatique lexicale.*³⁷

Le cas du néologisme syntaxique est le verbe *se rappeler de* créé par analogie avec *se souvenir de*. Il s'agit d'un changement de construction.

5.5. Emprunt

Si deux pays sont en contact à travers des locuteurs, il est évident qu'ils s'influencent mutuellement au niveau du vocabulaire ; c'est le résultat d'interférences entre deux langues. Il faut distinguer entre les interférences qui naissent naturellement chez locuteurs quand ils se trouvent dans la situation de bilinguisme, et les interférences qui se produisent chez individus de la communauté linguistique non bilingue. À cette deuxième catégorie on associe le terme d'emprunts. Il s'agit de la situation lorsqu'un élément de la langue étrangère est introduit dans la langue maternelle. La plupart d'eux sont d'origine anglaise. C'est le cas de l'anglicisme *cupcake*.

³⁶ SABLAYROLLES, Jean-François. *La néologie en français contemporain : examen du concept et analyse de productions néologiques récentes*. Paris : H. Champion, 2000, page 226-228

³⁷GILBERT, Louis. *Grammaire générative et néologie lexicale* [en ligne]. 1974, page 35 [cit. 2015-01-04]. Disponible sur : http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/lgge_0458-726X_1974_num_8_36_2272

Il faut préciser qu'emprunter un mot à une langue étrangère ne signifie pas l'emprunter globalement – signifié avec signifiant; il s'agit d'emprunter un mot avec son signifié et l'un de ses désignations. Ce procès est marqué par la réduction de la polysémie du mot étranger.

D'après linguistique générale, une langue est un système dans lequel la polysémie n'est pas accidentielle; le signifiant ou le signifié renvoient à d'autres signes de la même langue. L'emprunt est un signe immotivé, c'est-à-dire « *un signe ne portant pas inscrite dans son signifié une part de la transparence qui caractérise le signe indigène* ». Si on prend pour l'exemple l'anglicisme *flasher* qui est entré dans Le Petit Robert en 1980, ce mot n'indique rien sur sa nature ou il ne marque pas à quoi sert. L'utilisateur français ne peut associer ce mot à aucune autre de ses utilisations.³⁸

5.6. Abréviation des mots

L'abréviation des mots est un processus très utile dans la production écrite. Elle est appliquée au cours des activités nécessitant des prises de notes (journalisme, sms, etc.) L'abréviation d'un mot repose sur abrègement des composants de sa forme originelle, c'est-à-dire des lettres.

Troncation

a) Vocabulaire usuel

Dans le vocabulaire usuel, le procédé de troncation consiste à réduire les syllabes finales (apocope) des noms très longs, il s'agit particulièrement des noms composés d'origine savante contenant des éléments grecs : *chromo(lithographie)*, *auto(mobile)*, *radio(phonie)*

a) Argot

Dans l'argot, la troncation se diffère. Elle n'est pas marquée par la longueur particulière ; elle réside en apocope même en aphérèse (réduction des syllabes initiales), elle ne respecte pas la structure du mot composé :

Apocopes : *bac(calauréat)*, *fac(culté)*

³⁸ PERGNIER, Maurice. *À propos des emprunts du français à l'anglais*. Persee [en ligne]. 1981, page 26-28. [cit. 2015-02-01]. Disponible sur : http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/igram_0222-9838_1981_num_11_1_2410

Aphérèse : (*garde muni*)*cipale*

Apocope et aphérèse à la fois : *margis de maréchal des logis*³⁹

Sigles

Ce type d'abréviation est formé d'initiales, elles sont traitées comme un mot : *FBI* (Federal Bureau of Investigation), *U.R.S.S.* (Union des républiques soviétiques)

Si on prononce un sigle comme un mot ordinaire, on parle d'acronyme : l'*OTAN*⁴⁰

³⁹ GREVISSE, Maurice a André GOOSSE. *Le bon usage : grammaire française*. 13^e éd. Paris : Duculot, 1993, page 248

⁴⁰ GREVISSE, Maurice a André GOOSSE. *Le bon usage : grammaire française*. 13^e éd. Paris : Duculot, 1993, page 249

6. Intégration des emprunts à l'anglais

Quoique quelques linguistes, écrivains, professeurs luttent contre l'invasion des expressions anglaises, on peut dire que les Français en général sont indifférents envers l'utilisation de tels anglicismes.

En ce qui concerne le dictionnaire général *Le Nouveau Petit Robert*, les emprunts à l'anglais sont les plus nombreux, mais il y a aussi d'autres langues telles que le russe, le japonais, l'arabe qui enrichissent la langue française. D'après lexicographe Josette Rey-Debove, la société a besoin de nommer des choses sous la forme de la désignation étrangère. Ces anglicismes ne sont pas condamnables, car ils comblent la lacune du français et ils se rattachent à la culture du pays prêteur. Ces mots aident à créer la relation plus étroite entre les gens de cultures différentes parce que de nouvelles expressions avec le temps deviennent universelles. De l'autre côté, certains anglicismes sont contestables s'ils sont employés nécessairement. Les linguistes s'opposent à l'utilisation d'un emprunt ayant sa propre forme en français ; c'est le cas de l'expression anglaise *listing* qui a l'équivalent français *listage*. Les défenseurs de formes françaises ajoutent que le mot français remplit sa fonction du sens.

Si un terme est populaire parmi les gens en raison de l'influence culturelle étrangère (musique, sport, science, etc.), bien que le dictionnaire manque son entrée, ce mot ne peut pas être négligeable. Il y a aussi des raisons technologiques. La rapidité de nouvelles inventions, l'échange informatique évitent l'invention rapide de nouvelles expressions. Quant au Petit Robert, ce dictionnaire général encourage le travail des commissions de terminologie qui s'efforcent de créer de nouveaux termes et de les introduire dans le français. Ils ont réussi à remplacer l'anglicisme *computer* par le terme *ordinateur* dans les années 1960.

Il ne s'agit pas seulement des expressions anglaises qui ont récemment pénétré dans le vocabulaire français. Le but des commissions n'est pas de créer un équivalent pour un mot de longue date.

Si un anglicisme a été traduit en français, Le Petit Robert introduit tous les deux termes. Par exemple le mot *walkman* est dans ce dictionnaire défini comme *baladeur*.⁴¹

⁴¹ SAUGERA, Valérie. *L'intégration des emprunts à l'angliche dans les dictionnaires*. JSTOR [en ligne]. 2006 [cit. 2015-02-15]. Disponible sur : <http://www.jstor.org/stable/25480430>

6.1. La division des emprunts à l'anglais en catégories

1. Mots proprement anglais

L'usager les sent comme mots anglais, il les prononce à l'anglaise. Ces mots sont écrits au moyen de graphèmes étrangers au système français. Ils ont parfois la valeur différente de celle qu'ils ont dans la langue française.

Telle est l'origine des mots *shopping center*, *carjacking*, *blog*, *couch surfing* *whistleblower* ou *street food*.

2. Mots d'origine anglaise adaptés à la française

Cettes expressions sont d'origine anglaise, mais adaptées surtout au niveau de la finale (*age* pour *ing*, *ique* pour *ic*, *eur* pour *er*, etc.), certaines ont l'air étranger.

Elles sont prononcées plus ou moins d'une manière française. C'est le cas des mots suivants : *blogueur*, *chateur / chatteuse* (en 1998 du mot *chat*), *géocacheur* (celui qui pratique le géocaching), etc.

3. Les dérivés des mots anglais

La majorité est de corps étranger par leur graphie ou par leur phonétique. Les verbes *googliser* ou *googler* renvoient au moteur de recherche *Google*. Le verbe *spammer* dérivé du nom *spam* n'est pas encore officiellement admis par Le Petit Robert à la différence du nom *spam*.

4. Mots n'ayant pas un air anglais

Il s'agit des mots latins ou des mots adaptés, mots formés d'éléments latins ou grecs ou qui donnent cette impression et mots empruntés par l'anglais à des langues modernes. C'est le cas des mots *hydrogène*, *homicide*, *chronomètre*.

5. Calques, locutions anglaises traduites littéralement

Ex: *Lavage de cerveau* de l'anglais *brainwashing*

6. Mots français d'un sens nouveau, emprunté au mot anglais correspondant

On emploie le mot anglais *ballon* dans le contexte de bande dessinée⁴².

⁴² GOOSSE, André. *La néologie française aujourd'hui : Observations et réflexions*. Paris : Conseil Internat. de la langue Française, 1975, page 48-49

7. TAL et la description linguistique des néologismes

Les modules linguistiques

Le Traitement automatique des langues (TAL) a pour le but d'automatiser la compréhension du discours. Ce moyen informatique facilite le développement et la démocratisation de la communication linguistique par multiplication des corpus linguistiques. L'architecture pour la description linguistique se compose de 3 modules dont les objectifs sont les suivants :

Le premier module se compose d'un analyseur linguistique, de corpus comprenant des mots nouveaux et leurs sens et d'une composante pour créer les statistiques des emplois. Le deuxième module vise à identifier de nouveaux mots et de nouveaux sens. Le troisième suit l'évolution statistique des néologismes ; ils sont classés parmi les hapax ou de néologismes de faible diffusion. Le but du quatrième module est de reverser dans l'analyseur linguistique un dictionnaire vivant. D'après avoir reversé, stocké et analysé les néologismes, on doit encore suivre leur évolution dans le discours.⁴³

Observation des néologismes sur le web

La première étape du processus est représentée par le repérage des mots néologiques et leur description linguistique. Puis, la vie des néologismes est surveillée. Pour ce faire, trois méthodes principales sont employées :

La première méthode consiste à obtenir pour chaque mot à intervalle régulier sa fréquence dans un corpus vivant sur le web via les moteurs de recherche. L'interrogation sur les trois grands moteurs de recherche *Exalead*, *Yahoo* et *Google* est lancée actuellement une fois par semaine par l'intermédiaire de la recherche avancée.

La seconde méthode consiste à travailler sur les statistiques pour obtenir le profil combinatoire d'une nouvelle expression pour décrire son paramètre d'emploi. La troisième méthode repose sur une analyse linguistique pour obtenir la description précise des traits syntactico – sémantiques des différentes significations des néologismes.

D'après la fréquence de l'emploi, un mot peut être introduit dans un dictionnaire. Il faut préciser que le chiffre de la fréquence au-delà duquel le néologisme entre le

⁴³ CARTIER, Emmanuel. *Néologie et description linguistique pour le TAL*. [en ligne]. 2011, page 105-107 [cit. 2015-02-05]. Disponible sur : <http://www.jstor.org/stable/41683706>.

dictionnaire n'est pas déterminé. Cette description informatique a un grand point faible – elle ne permet pas de classer des expressions au moyen de propriétés linguistiques.⁴⁴

⁴⁴ CARTIER, Emmanuel. *Néologie et description linguistique pour le TAL*. [en ligne]. 2011, page 110-111 [cit. 2015-04-05]. Disponible sur : <http://www.jstor.org/stable/41683706>

8. Termes scientifiques et techniques

Il existe des différences majeures entre le lexique général et le vocabulaire scientifique ou technique. Il y a plusieurs niveaux de langue selon lesquels se répartissent les vocables. Quant aux mots généraux tels que *fille*, *gosse* ou *copine*, ils se rattachent au même référent, mais ils s'emploient dans les situations différentes. Les locuteurs peuvent utiliser chacun de ces termes selon la situation de communication.

Par contre, dans le champ scientifique ou technique un terme est caractérisé par une seule référence à un objet, l'exemple en est l'expression technique *monospace* qui est un seul référent pour *voiture particulière spacieuse et monocorps*⁴⁵.

Les vocables du lexique général sont marqués par des connotations sociales et psychologiques du locuteur, les termes scientifiques visent à être univoques.

La seconde différence parmi les termes généraux et les termes scientifiques consiste en l'analyse de la statistique de leur fréquence : les termes les plus fréquents appartiennent au champ général parce qu'ils sont employés dans plusieurs situations de communication.

Pendant les dernières décennies avec le développement de la technologie et la naissance de plusieurs disciplines scientifiques, la technique est devenue un champ de lexique marqué par la naissance de plupart de néologismes désignant de nouvelles réalités.

Il y a plusieurs termes généraux qui sont caractérisés par plus d'un emploi du même mot, donc la polysémie joue un rôle important. Les expressions scientifiques souvent disparaissent avec le vieillissement ou la disparition de la réalité décrite.

En ce qui concerne les emprunts aux langues étrangères, ce sont principalement les vocabulaires scientifiques qui acceptent dans son lexique des expressions provenant de l'étranger.

Les termes généraux sont caractérisés par la polysémie ; le locuteur a la faculté de créer de nouvelles phrases de nouvelle sémantique par la combinaison de mêmes termes. L'objet de la néologie et de ses termes scientifiques et techniques est de connaître le monde et découvrir de nouvelles réalités.

L'expression technique se présente souvent sous la forme de néologisme, car elle est créée en relation avec l'invention d'une nouvelle chose. Il existe assez souvent sous la forme étrangère. La signification du terme scientifique se définit d'une façon particulière.

⁴⁵ <http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/monospace>

Tandis que le mot général se définit à l'aide d'une périphrase synonymique, la définition du mot technique se crée par rapport à l'usage, au caractère de l'objet (couleur, forme). Pour donner un exemple, le mot scientifique de caractère néologique *graphène* est défini dans le dictionnaire du Petit Robert en ligne comme *nanomatériau cristal de carbone bidimensionnel, dont les atomes sont organisés en cellules hexagonales*⁴⁶. Cette définition est alors constituée de l'indication du matériau et les traits spécifiques de sa structure. Chaque vocabulaire technique et scientifique forme un ensemble et on ne peut pas le combiner à volonté avec des éléments d'autres domaines du lexique.

La mode de l'adoption des termes étrangers pour décrire un objet technique prend sa source dans la relation privilégiée de la forme signifiante avec le référent. Les raisons sont différentes : les facteurs politiques ou psychologiques tels que la prestige de tel l'exploit technique, etc. Finalement, la désignation d'un objet est la décision libre du savant, locuteur.⁴⁷

⁴⁶ Le Petit Robert de la langue française 2015 : Dictionnaire en ligne [En ligne] 2015. URL : <http://www.lerobert.com/>

⁴⁷ GUILBERT, Louis. *La spécificité du terme scientifique et technique*. JSTOR [en ligne]. 1973 [cit. 2015-01-15]. Disponible sur : <http://www.jstor.org/stable/41557615>

9. Méthodologie de la recherche

Cette recherche a pour but de trouver des néologismes, chercher leur signification et les classer dans les divers domaines selon leur sens. L'objectif est d'analyser chaque néologisme du point de vue de procédé néologique et de donner sa définition. Pour élaboration de notre corpus nous avons choisi trois quotidiens français – Le Parisien, Le Monde et Les Echos.

9.1. Élaboration du corpus à partir de la presse sur Internet

Le web est un bon outil pour élaborer un corpus des néologismes. Il est caractérisé par taille comme la grande collection de documents et par diversité – on y trouve des documents de natures diverses au niveau de contenu (culturel, économique, scientifique, littéraire, etc.).

La presse d'Internet est aussi définie par l'originalité – on y trouve des documents présentés nulle part ailleurs ; elle est alors un moyen idéal pour repérer les nouveautés linguistiques.

Le Monde

Depuis 1944, *Le Monde* occupe une place significative dans le système médiatique français. Depuis sa fondation, la direction du journal proclamait sa volonté de faire un journal politiquement indépendant et indépendant des puissances financières. Le journal a été fondé en 1944 par Hubert Beuve-Méry aux souhaits du général de Gaulle – il voulait que la France soit dotée d'un journal de référence, tourné vers l'étranger. Dès sa fondation, il se présentait comme successeur du journal *Le Temps*. En 1944, *Le Monde* a changé son statut de SARL pour celui de société anonyme à directoire et conseil de surveillance. Depuis 2005, le journal a une nouvelle formule en faisant une large place à l'image.⁴⁸

⁴⁸ Le journal *Le Monde* : présentation et histoire. *GRALON* [en ligne]. 2008 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://www.gralon.net/articles/news-et-media/magazines/article-le-journal-le-monde---presentation-et-histoire-2045.htm>

Le Parisien

Le Parisien est le premier quotidien de la région parisienne. C'est un quotidien français d'informations. Aujourd'hui, il dépasse 600.000 exemplaires quotidiens. Son nom d'origine est « Parisien libéré ». Le premier numéro du Parisien libéré sort le 22 août 1944. Le quotidien a rapidement atteint les premiers rangs de la presse nationale. En 1994, *Le Parisien* lance « Aujourd'hui en France », l'édition nationale. « Aujourd'hui en France » se classe parmi les meilleurs devant le Monde, l'Equipe et Le Figaro. Les responsables du Parisien proclament que le journal doit être le reflet de la « France exacte ».⁴⁹

Les Echos

À la différence de quotidiens mentionnés ci-dessus, *Les Echos* est le journal qui vise à apporter des informations centrées sur l'économie. C'est l'un des principaux quotidiens d'information économique et financière. Le journal est né en 1908 sous le nom des « Echos de l'Exportation ». En 1913, *Les Echos de l'Exportation* deviennent hebdomadaire. Après la Première Guerre Mondiale, le journal a changé le nom – *Les Echos*. En 1928, il devient quotidien. Jacqueline Beytout, directrice de la rédaction, a transformé *Les Echos* en véritable quotidien économique.⁵⁰

9.2. Internet

L'Internet crée un milieu convenable pour formation de nouveaux mots. Depuis sa naissance, une grande quantité de néologismes a été intégrée dans le discours d'*internauts*, les usagers d'Internet. Dans le domaine d'Internet l'anglais a beaucoup enrichi la langue française.

9.2.1. Communication sur Internet

BLOG

À la fin des années 1990 est né le phénomène du *blog*⁵¹ (2002), Le Petit Robert le définit comme *site d'Internet animé par un individu ou une communauté qui s'exprime*

⁴⁹ *Le Parisien* : histoire d'un quotidien français. *Web-Libre.org* [en ligne]. 2008 [cit. 2015-04-03]. Disponible sur : <http://www.web-libre.org/dossiers/le-parisien,4268.html>

⁵⁰ L'historique des *Echos*. *L'OBS* [en ligne]. 2007 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://tempsreel.nouvelobs.com/medias-pouvoirs/20070622.OBS3418/1-historique-des-echos.html>

⁵¹ La Une du 25 février : Pourquoi la reprise n'est toujours pas au rendez-vous. *Les Echos.fr* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/X0aJ>

régulièrement dans un journal.⁵² Il est devenu populaire parmi les internautes. C'est une troncation du *weblog* (carnet de bord sur Internet).

Le verbe *bloguer*⁵³ qui est apparu pour la première fois au Canada signifie tenir un blog en ligne.

L'expression *blogueur*⁵⁴ (celui qui blogue) n'a pas encore son entrée dans Le Petit Robert bien que ce soit un terme souvent employé dans l'espace d'Internet.

Le terme *Blogosphère*⁵⁵ (2003), composé de *blog* et de *sphère*, est l'ensemble du réseau d'Internet qui comprend les blogs et la communauté de leurs rédacteurs.

À part ces termes, il existe aussi un autre terme désignant le blog – c'est le *blogage*⁵⁶, publication des blogues. Les blogues peuvent se trouver sous différentes formes : *blogues vidéo*, *blogues photo* ou *blogues audio* qui comporte des documents sonores.

Le blogage de plus en plus suscite l'intérêt des internautes cherchant dans les divers domaines – sociologie, culture, psychologie, linguistique, etc.

En 2000, « l'Office québécois de la langue française » a proposé de remplacer le terme anglais *blog* qui provient des mots *web* et *log* par l'expression française *blogue*.

Le *blogging* peut faire concurrence au mot *blogage*. En 2005, en France, « la Commission générale de la terminologie et de la néologie » a supporté l'emploi du *bloc-note*⁵⁷.

En ce qui concerne l'utilisation des anglicismes sur les blogues français, il s'agit de raisons linguistiques, sociologiques ou psychologiques. Plus précisément, la paresse linguistique cause le manque des équivalents français. L'absence des expressions françaises est aussi causée par l'infériorité à l'anglais.

⁵² Le Petit Robert de la langue française 2015 : Dictionnaire en ligne [En ligne] 2015. URL : <http://www.lerobert.com/>

⁵³ Sans fil à la patte. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/Q0FU>

⁵⁴ Bangladesh: un blogueur américain athée tué à coups de machette. *Le Parisien* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/Q0FU>

⁵⁵ Al-Qaïda au Yémen revendique l'attaque contre Charlie Hebdo. *Le Parisien* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/9vcB>

⁵⁶ Windows Vista verrouillera les PC pirates. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2006 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur: <http://1url.cz/K0a2>

⁵⁷ Los Angeles, la capitale américaine des SDF, compte ses sans-abris. *Le Parisien* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/Svcp>

PRÉFIXE CYBER

Tous les mots suivants composés à l'aide du préfixe *cyber* (d'après Le Petit Robert c'est un *élément tiré de cybernétique et employé dans des composés dans le contexte des réseaux de communication numériques*⁵⁸) sont formés par le procédé de composition savante.

L'autre équivalent du *blog* est le *cybercarnet*⁵⁹ se composant du préfixe *cyber* et *carnet*.

Le terme *cyberespace*⁶⁰ (1995) est une expression signifiant l'espace de communication sur Internet.

À l'aide du préfixe *cyber* (du grec *kubernân*, gouverner) on a marqué la naissance d'un autre néologisme : *cybercriminalité*⁶¹ (1997) qui signifie le fait de piratage informatique sur Internet. Il s'agit de *l'ensemble des délits et des actes criminels commis par l'intermédiaire des réseaux informatiques*⁶².

Le *cyberpirate*⁶³ est un pirate informatique qui effectue ses attaques sur Internet.

La *cyberdélinquance*⁶⁴ désigne la délinquance informatique.

La *cyberattaque*⁶⁵ est définie comme acte de piratage informatique sur Internet.

La *cyberdéfense*⁶⁶ se réfère aux *systèmes mis en place au niveau d'un réseau informatique pour le protéger d'attaques de cybercriminels*.⁶⁷

L'expression *cyberpunk*⁶⁸ est un néologisme assez récent, c'est une définition libre du mot anglais *hacker*.

⁵⁸ Le Petit Robert de la langue française 2015 : Dictionnaire en ligne [en ligne] 2015. URL : <<http://www.lerobert.com>>

⁵⁹ Les bons petits plats de Léa. *Le Parisien* [online]. 2011 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/L0aa>

⁶⁰ Dix intelligences artificielles qui nous ont hantés. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/svcG>

⁶¹ Les cybercriminels multiplient leurs attaques. *Le Parisien* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-02-03]. Disponible sur : <http://1url.cz/xvH3>

⁶² Le Petit Robert de la langue française 2015 : Dictionnaire en ligne [en ligne] 2015. URL : <<http://www.lerobert.com>>

⁶³ Des cyberpirates à l'école de Wall Street. *Les Echos.fr* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/d0as>

⁶⁴ Le grand retour du racket aux fichiers verrouillés. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-04-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/dvcl>

⁶⁵ Les sites régionaux de France Télévisions piratés. *Le Parisien* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/e0ad>

⁶⁶ Le groupe d'armement naval DCNS accuse une perte de 336 millions d'euros en 2014. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/F0aD>

⁶⁷ <http://www.linternaute.com/dictionnaire/fr/definition/cyberdefense>

⁶⁸ Dix intelligences artificielles qui nous ont hantés. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/e0a3>

9.2.2. Web

HOME PAGE

Au lieu de *page* d'accueil les Français parfois utilisent le mot *home page*⁶⁹. Cet anglicisme n'est pas introduit dans Le Petit Robert, mais il est bien intégré dans le vocabulaire des internautes.

HASHTAG

Le terme *hashtag*⁷⁰ (2009) est un mot anglais qui se compose de *hash* (dièse) et *tag* (marque), c'est-à-dire mot-clé précédé du signe #. Il permet de retrouver tous les messages d'un microblog qui le contiennent.⁷¹

Le mot-dièse (2013) est une expression remplaçant l'anglicisme *hashtag*.

CROWDSOURCING

Le terme anglais *crowdsourcing*⁷² est un concept assez récent consistant à utiliser les internautes qui créent des contenus, répondent aux questions d'autres visiteurs et participent à la conception du site.⁷³

On a aussi une autre appellation pour cette expression - « production participative ».

WEB 2.0

*Web 2.0*⁷⁴ est apparu en 1999, il est fondé sur le partage d'information, l'implication des utilisateurs dans la création de contenu et les réseaux sociaux. Ce terme anglais, plus exactement le nombre *2.0*, représente une nouvelle version pour le « web » (World Wide Web).⁷⁵

⁶⁹ Mode : ma « hit list » Fashion 2.0. *Le Parisien* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/l0aC>

⁷⁰ #Illridewithyou, le hashtag des Australiens en soutien aux musulmans. *Les Echos.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/H0ag>

⁷¹ Le Petit Robert de la langue française 2015 : Dictionnaire en ligne [en ligne] 2015. URL : <http://www.lerobert.com>

⁷² Comment dit-on « hashtag » en français ? *Le Monde.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/i0aS>

⁷³ L'Encyclopédie e-Business. *Journal du net* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://www.journaldunet.com/encyclopedie/definition/1051/54/22/crowdsourcing.shtml>

⁷⁴ Des propositions contre « les discours de haine sur Internet ». *Le Monde.fr* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-03-22]. Disponible sur : <http://1url.cz/avHT>

⁷⁵ <http://www.linternaute.com/dictionnaire/fr/definition/web-2-0>

RANÇONGICIEL

Le *rançongiciel*⁷⁶ est un *logiciel malveillant qui menace de détruire ou de bloquer les données d'un ordinateur si une rançon n'est pas versée.*⁷⁷ C'est un mot-valise composé de *rançon* et *logiciel*.

GOOGLISER

L'anglicisme *googliser*⁷⁸ est un néologisme de « rechercher des informations sur », rechercher par l'intermédiaire des moteurs de recherche d'Internet, particulièrement Google, des informations sur une personne ou une chose.

Au lieu de *googliser* on peut employer le verbe *googler*. Ce verbe est dérivé de *Google* par le suffixe *-iste*.

AGREGATEUR

Le Petit Robert définit *agrégateur*⁷⁹ comme *logiciel qui permet de rassembler périodiquement sur une interface les informations publiées sur différents sites préalablement définis par l'utilisateur.*⁸⁰ Il est calqué sur l'anglais américain « aggregator ».

WIKI

*Wiki*⁸¹ (2003) est une abréviation de *WikiWikiWeb*, nom du site créé par W. Cunningham en 1995, de l'hawaïen *wiki wiki* « vite ». C'est un site web collaboratif dont le contenu peut être librement modifié par les visiteurs autorisés.

⁷⁶ Le grand retour du racket aux fichiers verrouillés. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-04-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/T0av>

⁷⁷ <http://dictionnaire.reverso.net/francais-definition/rancongiel>

⁷⁸ Googlez-le !: Bernard Pivot entre dans le Petit Larousse 2014. *Le Parisien* [en ligne]. 2013 [cit. 2015-04-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/H0aX>

⁷⁹ Wifi dans le métro et taxi sur smartphone: le bond en avant de Moscou vers le tout connecté. *Le Parisien* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/w0ab>

⁸⁰ Le Petit Robert de la langue française 2015 : Dictionnaire en ligne [en ligne] 2015. URL : <http://www.lerobert.com>

⁸¹ Participez à un jeu et à l'élaboration d'archives sur Internet. *Le Parisien* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/b0aI>

9.2.3. Communication sur les sites

E-MAILING

*E-mailing*⁸² est un anglicisme désignant le fait de diffuser massivement une information par l'envoi de courriers électroniques.⁸³ Ce mot est dérivé de l'anglais *email* (1993) par le suffixe anglais *-ing*.

SEXTING

On comprend par le mot anglais *sexting*⁸⁴ l'envoi de photos ou de vidéos sexy par voie électronique (MMS, e-mail, facebook)⁸⁵. Le terme est composé du verbe *sext* « envoyer des photos pornographiques par l'intermédiaire du téléphone portable » et du suffixe anglais *-ing*. Ce phénomène est né au 21^{er} siècle et il est surtout pratiqué entre deux amants. Le *sexting* représente une grande menace – au cas de la séparation, l'un peut rendre publique cette documentation de sexy photos.

MOOC

*MOOC*⁸⁶ (2012) est un mot anglais, abréviation de *Massive Online Open Course*. On parle de cours d'enseignement diffusé sur Internet. Le concept de *MOOC* consiste à proposer aux internautes un enseignement de niveau supérieur avec des ressources numérisées, des exercices interactifs souvent corrigés automatiquement. L'enseignement est traditionnel : après l'étude des connaissances par l'intermédiaire des vidéos et des ressources, on y trouve des exercices en ligne, l'examen et l'évaluation les suivent.⁸⁷

E-LEARNING

*E-learning*⁸⁸ (2000) est l'apprentissage électronique (de *to learn*, apprendre). C'est un mode d'apprentissage à distance utilisant les moyens de communication d'Internet.

⁸² Pourquoi la première saison du podcast judiciaire « Serial » a autant passionné. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://1url.cz/Y03w>

⁸³ <http://www.linternaute.com/dictionnaire/fr/definition/e-mailing>

⁸⁴ Tout ce qu'il faut savoir du piratage des images Snapchat. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://1url.cz/203N>

⁸⁵ <http://dictionnaire.reverso.net/francais-definition/SEXTING>

⁸⁶ Tablettes et cours inversés, équation gagnante dans un lycée pilote. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://1url.cz/u01C>

⁸⁷ Les MOOC sont-ils révolutionnaires ?. *Digital Society Forum* [en ligne]. [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://1url.cz/VvtO>

⁸⁸ Des projets étudiants pour (un peu) changer le monde. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://1url.cz/r011>

RÉSEAUTAGE

Le *réseautage* désigne l'action de développer son réseau de relations sociales par l'intermédiaire de sites d'Internet. Il est dérivé du verbe *réseauter* (*développer son réseau de relations et en tirer parti, notamment à des fins professionnelles*⁸⁹) qui est entrée dans Le Petit Robert en 1997. Le terme *réseautage* était inventé pour traduire l'anglicisme *networking*. Il est formé du *réseau* et du suffixe *-age*.

ENT

*ENT*⁹⁰ (2003) est le sigle de « espace numérique de travail ». Plus exactement, d'après Le Petit Robert, c'est *l'espace numérique permettant aux élèves et aux enseignants d'un établissement de consulter et d'échanger des contenus*⁹¹.

TWEET

L'expression *tweet* (2009) est un message électronique d'une longueur limitée posté sur le réseau social Twitter. Le mot *tweet* désigne le bruit d'oiseaux qui gazouillent.

Le verbe *tweete* consiste à poser un message informatif court sur Twitter. Il est dérivé de l'anglicisme *tweet* à l'aide du suffixe *-er*.

SPAM

L'année 1997 est la date de naissance du *spam*⁹² dans Le Petit Robert, il s'agit de *l'envoi d'un même message électronique, souvent de nature publicitaire, à un grand nombre d'internautes sans leur consentement*⁹³. En traduisant cet anglicisme, le français renvoie au terme *pourriel*, mot valise construit des mots *poubelle* et *courriel*. Le français emploie le verbe *spammer* pour désigner l'action d'envoyer le *spam*.

⁸⁹ Le Petit Robert de la langue française 2015 : Dictionnaire en ligne [en ligne] 2015. URL : <<http://www.lerobert.com>>

⁹⁰ Une expérimentation dans neuf collèges. *Le Parisien* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-04-03]. Disponible sur : <http://1url.cz/a0YT>

⁹¹ Le Petit Robert de la langue française 2015 : Dictionnaire en ligne [En ligne] 2015. URL : <<http://www.lerobert.com>>

⁹² Instagram revendique plus de 300 millions d'utilisateurs. *Les Echos / BOURSE* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://1url.cz/s0SP>

⁹³ Le Petit Robert de la langue française 2015 : Dictionnaire en ligne [en ligne] 2015. URL : <<http://www.lerobert.com>>

BUZZER

Le verbe *buzzer*⁹⁴ (2005) est un dérivé du mot anglais *buzz*. C'est un continué bruissement, vrombissement. La définition de l'anglicisme *buzzer* est la suivante : *publier des vidéos sur la toile pour faire parler de soi ou d'un sujet particulier*⁹⁵.

VIRALITÉ

L'expression *viralité*⁹⁶ (2001) est formée du mot *viral* à l'aide du suffixe *-ité*. C'est un *phénomène de diffusion rapide d'un contenu via Internet et les réseaux sociaux*.⁹⁷

Le nombre de personnes partage un contenu sur les réseaux sociaux. Généralement, le contenu se partage et propage sur Internet, car il a la valeur ajoutée (critique, coupons rabat, autopromotion du partageur, etc.). Le contenu est souvent marqué par émotion forte ou stimulante. Le partage peut s'effectuer sur des forums et blogues, à l'intérieur d'un même réseau social, d'un réseau social vers un autre ou sur des sites Internet.⁹⁸

TROLL

Le *troll*⁹⁹ (2005) est une expression empruntée au terme anglais *troll* (déambuler). Il s'agit d'un *internaute qui cherche à créer la polémique sur les réseaux sociaux ou sur un forum de discussion*.¹⁰⁰

Le terme troll désigne le géant, monstre hostile de la mythologie nordique. Dès le moyen âge, il est associé au pouvoir de provoquer des maladies. C'est une créature poilue, stupide et bruyante. Il est aussi malfaisant, mais il perd à cause de sa bêtise.

Un troll dans un forum provoque des dégâts : il pollue le forum par un grand nombre de messages. Dans ce cas, l'utilisateur oublie la discussion et il n'a pas de possibilité de poursuivre. L'action de polluer un forum de discussion par un troll est désignée comme

⁹⁴ Face à Ibrahimovic le conte de fées de la footballeuse irlandaise. *Le Parisien* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-13]. Disponible sur : <http://1url.cz/E0SY>

⁹⁵ <http://www.linternaute.com/dictionnaire/fr/definition/buzzer>

⁹⁶ Pourquoi vous n'échapperez pas à la vidéo sur Facebook. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://1url.cz/10Sn>

⁹⁷ <http://www.linternaute.com/dictionnaire/fr/definition/viralite>

⁹⁸ <http://fr.web-social.wikia.com/wiki/Viralité>

⁹⁹ L'antipolitique, péché originel de la Silicon Valley. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://1url.cz/400Y>

¹⁰⁰ Le Petit Robert de la langue française 2012 : Dictionnaire en ligne [en ligne] 2015. URL : <http://www.lerobert.com>

troller. Le verbe *troller* existait en ancien français dans le sens de « vénerie, quêter au hasard ». ¹⁰¹

9.2.4. Applications et appareils numériques

MOBINAUTE

Le terme *Mobinaute* ¹⁰² (2000) est un mot-valise composé des mots *mobile* et *internaute*. C'est l'utilisateur d'Internet qui utilise des terminaux mobiles (téléphone portable, ordinateur de poche, etc.) pour accéder à Internet.

PODCAST

Podcast ¹⁰³ (2004) est un mot-valise anglais américain, formé de (*i*)*Pod* (marque déposée qui signifie l'appareil permettant de recevoir des fichiers MP3), et (*broad*)*cast* « diffusion ». C'est un *fichier audio ou vidéo diffusé par Internet, destiné à être téléchargé sur un ordinateur ou un appareil portable*. ¹⁰⁴ Son dérivé est le verbe *podcaster* ¹⁰⁵ (2005) qui consiste à télécharger des fichiers audios ou vidéos diffusés sur Internet sur un appareil portable. L'équivalent français proposé par « Office québécois de la langue française » est la *baladodiffusion* ¹⁰⁶ (2004), mot-valise composé de *baladeur* et *diffusion*. C'est une expression premièrement employée au Canada.

WIDGET

Le *Widget* ¹⁰⁷ (2003) est un terme anglais américain du mot *gadget*, d'origine incertaine. C'est une *application interactive permettant à un internaute d'afficher sur son*

¹⁰¹ Qu'est-ce qu'un troll ? *UZine* [en ligne]. 2001 [cit. 2015-04-02]. Disponible sur : <http://www.uzine.net/article1032.html>

¹⁰² Sans fil à la patte. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/Q0FU>

¹⁰³ Grégory remporte son duel à domicile face à Eric Brun et sur RMC. *Le Parisien* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/q0RY>

¹⁰⁴ Le Petit Robert de la langue française 2015 : Dictionnaire en ligne [En ligne] 2015. URL : <http://www.lerobert.com>

¹⁰⁵ « Le Journal des entreprises » mise sur le plurimédia. *Les Echos.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/t0gG>

¹⁰⁶ Deezer acquiert le fournisseur de podcasts américain Stitcher. *Le Parisien* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/T0Rc>

¹⁰⁷ Allociné ou Télérama vous diront où voir un film en ligne légalement. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-04-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/Hvca>

*écran des informations variées (météo, actualité, bloc-note, liens...) sans passer par son navigateur.*¹⁰⁸

Il existe plusieurs types de widgets : informatives (les cours de bourse, les dernières info, les résultats sportifs), transactionnels (ils suivent les enchères sur eBAY), utilitaires (ils donnent l'heure et le nombre d'emails dans le messagerie) ou de confort (ils donnent par exemple la situation du trafic routier).¹⁰⁹

BITCOIN

*Bitcoin*¹¹⁰ est une monnaie numérique employé sur Internet. Ce terme anglais est formé des mots *bit* (binary digit) et *coin* (monnaie). L'émission du bitcoin est marquée par un code informatique libre. À la différence des autres devises monétaires, cette monnaie n'est pas centralisée par l'autorité d'un état. Son fonctionnement est public, personne ne le possède. Son réseau est ouvert à tous les internautes. Le père de ce concept est Japonais connu sous le pseudonyme Satoshi Nakotomo (on ne sais pas s'il s'agit d'une ou de plusieurs personnes). L'année 2009 est perçue comme la date de la sortie de ses premières unités.¹¹¹

NETBOOK

Le mot anglais *netbook*¹¹² (2000) composé de *Internet* et de *subnotebook* est un ordinateur portable de cacactère plus petit et moins puissant que le *notebook*, il est destiné principalement à la navigation sur Internet.

BIG DATA

*Big data*¹¹³ est une expression empruntée à l'anglais qui désigne *masse de données créées par les appareils numériques (smartphones, ordinateurs, tablettes, automates) et les applications qu'elles permettent de réaliser ou d'envisager.*¹¹⁴ La recommandation

¹⁰⁸ Le Petit Robert de la langue française 2015 : Dictionnaire en ligne [En ligne] 2015. URL : <<http://www.lerobert.com>>

¹⁰⁹ Tout savoir sur les widgets. *FredCavazza.net* [en ligne]. 2007 [cit. 2015-04-03]. Disponible sur : <http://www.fredcavazza.net/2007/01/12/tout-savoir-sur-les-widgets/>

¹¹⁰ Ledger veut démocratiser le Bitcoin avec 1,3 M€. *Les Echos.fr* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://1url.cz/B03q>

¹¹¹ C'est quoi le Bitcoin ? : origines, avantages et problèmes de la monnaie virtuelle. *GENTSIDE* [online]. 2014 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://1url.cz/Q06H>

¹¹² L'ArcBook, le renouveau du netbook selon Archos. *Le Parisien* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/f0Rm>

¹¹³ Innover demain en France, un colloque organisé par Le Monde. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/80R7>

¹¹⁴ <http://dictionnaire.reverso.net/francais-definition/big%20data>

officielle proposée par la « Commission générale de terminologie et de néologie » est l'expression *mégadonnées* créée sur le modèle anglais *big* (méga) *data* (données).

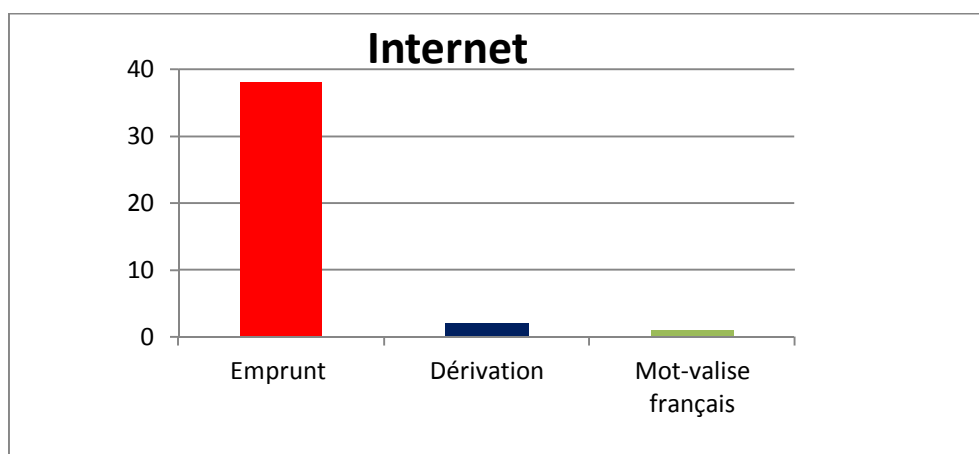
CLOUD COMPUTING

Le terme *Cloud computing*¹¹⁵ est l'anglicisme qui a pour l'équivalent français « informatique en nuage, infonuagique ». Il s'agit d'un *modèle d'organisation informatique qui permet l'accès à des ressources numériques dont le stockage est externalisé sur plusieurs serveurs*.¹¹⁶

Le service le plus utile pour les utilisateurs privés est le service de sauvegarde en ligne. Le fichier est stocké en ligne et l'utilisateur a l'accès à ses données n'importe où dans le monde. Les entreprises hébergeant le stockage de données possèdent de grands centres d'hébergement. Il y a la possibilité d'acheter ou louer des capacités de stockage.¹¹⁷

PHABLETTE

L'expression *phablette*¹¹⁸ vient du mot d'origine anglaise *phablet*. C'est un mot-valise formé de la contraction des mots *phone* et *tablet*. Il s'agit d'un Smartphone à grand écran ou une petite tablette connectée.¹¹⁹



¹¹⁵ Informatique : Atos fait des Etats-Unis son premier marché. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/r0at>

¹¹⁶ <http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/nuage/55167/locution?q=cloud+computing#10963418>

¹¹⁷ Historique du Cloud Computing et les différents services de stockage. *Yes we cloud* [online]. 2014 [cit. 2015-04-03]. Disponible sur : <http://www.yeswecloud.fr/cloud/historique-du-cloud-computing-et-les-differents-services-de-stokage-491.html>

¹¹⁸ Samsung taille dans son offre de téléphones. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-03-22]. Disponible sur : <http://1url.cz/g0aK>

¹¹⁹ Une phablette, savez-vous ce que c'est ? *Génération mobiles* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-03]. Disponible sur : <http://generationmobiles.net/2014/11/17/une-phablette-cest-quoi-en-fait/>

9.3. Politique

Le discours politique représente un lieu privilégié pour l'étude des néologismes. Grâce à l'utilisation des mass medias, la campagne des politiciens est présentée au niveau national. On peut désigner la campagne politique comme la création d'un dictionnaire. Il s'agit pour chaque groupe, chaque parti de créer un vocabulaire commun spécifique et d'empêcher son adversaire d'utiliser de nouveaux mots. C'est une grande bataille linguistique pendant laquelle les adversaires tâchent d'imposer ses propres signifiés aux signifiants et de captiver l'attention du public en même temps.¹²⁰

Dans le texte politique est provoqué le jugement d'expressivité de l'interlocuteur. L'énoncé jugé expressif combine un certain degré de personnalisation qui élimine un discours de banalité à un certain degré de généralisation pour permettre aux interlocuteurs de s'y reconnaître. Dans le discours oral, le locuteur sait valoriser les séquences expressives.

INÉNERVABLE

Le 3 novembre en 2009, François Fillon devant l'Assemblée nationale française a déclaré : « *Je suis inénervable*¹²¹, donc je ne m'énervrai pas...»¹²². Le mot *inénervable* signifie « tranquille », il est formé par la dérivation du préfixe *-in* et du mot *énervable* (composé de *énervé* et le suffixe *-able*).

BRAVITUDE

Le terme *bravitude*¹²³ pour parler de la bravoure était exprimé en 2007 par Ségolène Royal au cours d'une campagne présidentielle. Pendant sa visite en Chine, elle a prononcé une parole mémorable: « *Comme le disent les Chinois, qui n'est pas venu sur la Grande muraille n'est pas un brave. Qui va sur la Grande muraille conquiert la bravitude*».¹²⁴ Le mot *bravitude* est dérivé de l'adjectif *brave* par le suffixe *-itude*. L'emploi de cette expression est assez rare.

¹²⁰ GARDIN, B. LA NÉOLOGIE. ASPECTS SOCIOLINGUISTIQUES. [en ligne]. 1974 [cit. 2015-04-05]. Disponible sur : <http://www.jstor.org/stable/41680902>, page70-71

¹²¹ Copé se lâche et répond à Fillon. *Le Parisien* [en ligne]. 2012 [cit. 2015-02-02]. Disponible sur : <http://1url.cz/S0a7>

¹²² Petit dico des néologismes politiques. *Europe 1* [en ligne]. 2012 [cit. 2015-04-03]. Disponible sur : <http://1url.cz/q06P>

¹²³ D'une transition l'autre. *LesEchos.fr* [online], 2014 [cit. 2015-01-05]. Disponible sur : <http://1url.cz/503t>

¹²⁴ Petit dico des néologismes politiques. *Europe 1* [en ligne]. 2012 [cit. 2015-04-03]. Disponible sur : <http://1url.cz/q06P>

RAFFARINADE

Le *Raffarinade*¹²⁵ est une expression assez récente. Elle se rattache au premier ministre de 2002-2005 *Jean Pierre Raffarin*. Le suffixe *-ade* désigne l'action. Le mot *raffarinade* renvoie au style politique du ministre, l'auteur de plusieurs formules ampoulées.

MERKOZY

*Merkozy*¹²⁶ est le surnom donné par la presse au duo Angela Merkel – Nicolas Sarkozy. Du point de vue de la formation du mot, il s'agit du mot-valise.

Dérivés de SARKOZY

En ce qui concerne des termes de la scène politique, *sarkozysme*¹²⁷, doctrine politique de Nicolas Sarkozy, est un autre exemple. Il existe les dérivés de l'ancien président comme *Sarkoziste*¹²⁸, partisan de Sarkozy ou *anti-sarkozisme*¹²⁹, mouvement d'opposition à la pensée et au système politique développé par N. Sarkozy. L'expression *Sarkocratie*¹³⁰ est apparue sur Internet en 2005, lorsque Sarkozy était ministre de l'Intérieur et président de l'UMP. L'expression composée du suffixe grec *kratos* (pouvoir, autorité) fait référence aux pratiques politiques de Sarkozy. Le terme *sarkoïser* est défini comme rendre conforme à la doctrine, aux idées de Nicolas Sarkozy.

KLEPTOKRATIE

*Kleptokratie*¹³¹ est un nouveau mot décrivant le pouvoir politique dont les tenants rançonnent le pays et ses finances. C'est un mot formé par composition savante à l'aide de l'élément grec *kleptês* « voleur » et du grec *kratos* « force, puissance ».

¹²⁵ Cressonisation. *Le Monde* [online]. 2012 [cit. 2015-02-05]. Disponible sur : <http://1url.cz/H03M>

¹²⁶ Quand Sarkozy joue au président bis. *Le Parisien* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-03-22]. Disponible sur : <http://1url.cz/SvHO>

¹²⁷ VIDEOS. Quand Valls raille les divisions à l'UMP. *Le Parisien* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-03-05]. Disponible sur : <http://1url.cz/O03z>

¹²⁸ Sarkozy-Juppé : l'urgentiste et le docteur. *Les Echos.fr* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-03-05]. Disponible sur : <http://1url.cz/U03K>

¹²⁹ VIDEOS. Les vœux des politiques pour 2015. *Le Parisien* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-02-08]. Disponible sur : <http://1url.cz/g03r>

¹³⁰ On se fout de nous : les députés PS quittent de nouveau l'hémicycle. *Le Parisien* [en ligne]. 2009 [cit. 2015-03-08]. Disponible sur : <http://1url.cz/M0aY>

¹³¹ L'exemple vient de Tunisie. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-03-12]. Disponible sur : <http://1url.cz/I0gl>

Composés par ALTER-

ALTERMONDIALISME

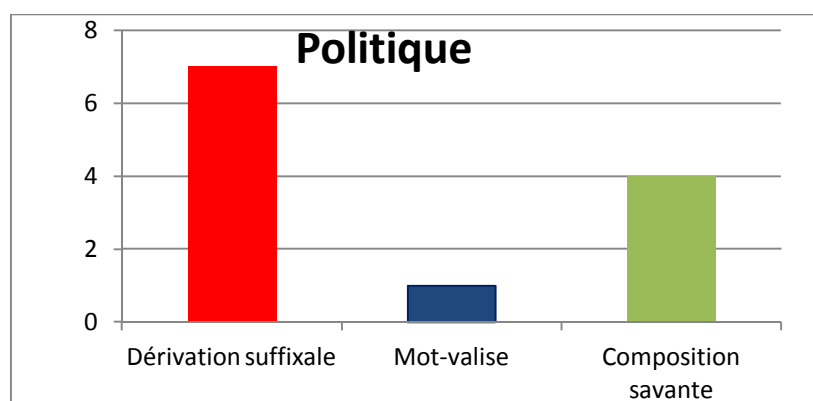
Le terme *altermondialisme*¹³² (2002) formé du latin *alter* (autre), analogiquement d'après *antimondialiste*, est un mouvement qui conteste la mondialisation libérale et réclame d'autres modèles économiques, sociaux, écologiques et culturels.¹³³ C'est un mouvement social qui met en avant des valeurs comme la démocratie, la justice économique, les droits humains, la sauvegarde de l'environnement. Il est composé d'un grand nombre d'organisations non gouvernementales. Son but est aussi d'alléger la dette des pays pauvres, empêcher l'épuisement des ressources naturelles par un développement durable, taxer les transactions financières, etc.¹³⁴

ALTERMONDIALISTE

L'adjectif *altermondialiste*¹³⁵ (2002) se réfère à un partisan d'altermondialisme.

ALTERMONDIALISATION

Le synonyme d'altermondialisme est le courant d'opinion qui propose un type de développement économique opposé au modèle libéral, *altermondialisation*¹³⁶, soucieux du développement humain et de la protection de l'environnement.



¹³² Origine, financement, discussions : qu'est-ce que le forum de Davos ? *Le Monde.fr* [online]. 2015 [cit. 2015-02-25]. Disponible sur : <http://1url.cz/x0a6>

¹³³ Le Petit Robert de la langue française 2015 : Dictionnaire en ligne [en ligne] 2015. URL : <http://www.lerobert.com>

¹³⁴ Altermondialisme. *La Toupie* [en ligne]. [cit. 2015-04-01].

Disponible sur : <http://www.toupie.org/Dictionnaire/Altermondialisme.htm>

¹³⁵ Qui sont les hackers ? *Le Monde.fr* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-02-026]. Disponible sur : <http://1url.cz/J0a8>

¹³⁶ Spectacles : tous les rendez-vous musicaux et humoristiques. *Le Parisien* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-03-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/I027>

9.4. Cuisine et gastronomie

La cuisine et l'alimentation française sont, à cette époque-ci, très influencées par l'afflux de nouveau vocabulaire venu de l'étranger. On a aussi beaucoup de nouvelles expressions se rapportant à la façon de manger.

JUNK FOOD

*Junk food*¹³⁷ littéralement « nourriture déchet » sert à désigner la nourriture de mauvaise qualité, c'est-à-dire la nourriture contenant une grande quantité de calories comme l'hamburger, des sucreries, boissons sucrées, etc.

STREET FOOD

Le phénomène de *street food*¹³⁸, terme anglais désignant « la cuisine de rue », a récemment gagné la popularité parmi la population. Il s'agit d'un nouveau concept de restaurant employant *food-truck*¹³⁹ – camion restaurant mobile. La France a aussi découvert le plaisir de manger un burger ou pizza dans la rue. Ce phénomène vient des Etas-Unis.

SNACKING

Le terme anglais *snacking*¹⁴⁰ donne un nom à une façon de manger dehors de manière nomade des plats qui sont tout prêts et standardisés. Ce type de restauration est couramment appelé « restauration rapide », le mot *snacking* comprend aussi bien les sandwichs, les hot-dogs que les plats préparés.¹⁴¹

SMOOTHIE et MIXOLOGIE

Le mot anglais *smoothie*¹⁴² (2000) est une boisson à base de fruits frais mixés avec du lait, du yaourt ou un jus de fruit. La *mixologie*¹⁴³ est l'art, ou la science du mélange

¹³⁷ Auntie Fee, la cuisinière trash star de YouTube. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/Z0ax>

¹³⁸ Les 100 idées qui ont révolutionné le luxe (SUITE). *Les Echos.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/h02m>

¹³⁹ Une deuxième adresse pour Wagyu Burgers. *Le Parisien* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-03-04]. Disponible sur : <http://1url.cz/T0qz>

¹⁴⁰ Es chefs ont partagé une cuisine pour préparer votre réveillon. *Le Parisien* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-03-12]. Disponible sur : <http://1url.cz/r0Sr>

¹⁴¹ <http://www.linternaute.com/dictionnaire/fr/definition/snacking>

¹⁴² La noix de coco, nouvelle reine de beauté. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-03-015]. Disponible sur : <http://1url.cz/u0qu>

¹⁴³ LA FIN DU POUSSÉ-CAFÉ?. *Les Echos.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-03-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/w0qJ>

de boissons pour constituer des cocktails. Ce terme est composé du verbe *mixer* et *logie* (du grec *logia*). Le barman spécialisé en création de cocktails est nommé *mixologiste*¹⁴⁴.

CRONUT

Le terme *cronut*¹⁴⁵ désigne un dessert à moitié croissant et à moitié donut. Il s'agit d'un mot-valise des mots *croissant* et *donut*. C'est le terme inventé par pâtissier français Dominique Anselm. Ce dessert hybride a connu déjà le succès autour du monde entier. Il a aussi inventé le *Cookie shot*, une tasse en pâte de cookie, qui recèle du lait à l'intérieur ou le *Waffogo*, la gaufre à l'expresso qui devient milk-shake après trois cuillères.¹⁴⁶

LOCAVORE

L'expression *locavore*¹⁴⁷ (2007) est un mot-valise anglais composé du mot *local* (proche de) et du suffixe *-vore* désignant quelqu'un *qui consomme des produits alimentaires locaux*¹⁴⁸. Il s'agit de la nouvelle cuisine en vogue, les consommateurs défendent des plats respectueux de la nature et de saisons.

FLEXITARIEN

Le mot *flexitarien*¹⁴⁹ renvoie à un végétarien qui accepte de manger occasionnellement de la viande ou du poisson. Cette expression est un mot-valise anglais composé d'un élément de *flexible* et d'un de *végétarien*.

BISTRONOMIE

Le nom *bistronomie*¹⁵⁰ (2005) est un mot-valise formé des *bistrot* et *gastronomie*. Ce concept de gastronomie est basé sur la cuisine inventive qui s'inspire des classiques du bistrot. Elle est proposée dans un petit établissement à l'ambiance conviviale. C'est une

¹⁴⁴ La noix de coco, nouvelle reine de beauté. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-03-015]. Disponible sur : <http://1url.cz/u0qu>

¹⁴⁵ EN IMAGES. Les stars des desserts hybrides. *Le Parisien* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-03-15]. Disponible sur : <http://1url.cz/r0qQ>

¹⁴⁶ Top 5 des créations culinaires de Dominique Ansel. *TOP TOP TOP* [en ligne]. [cit. 2015-03-22]. Disponible sur : <http://1url.cz/hvH9>

¹⁴⁷ Le Chocolat des Français croque la tablette. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-04-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/Lvch>

¹⁴⁸ Le Petit Robert de la langue française 2015 : Dictionnaire en ligne [en ligne] 2015. URL : <<http://www.lerobert.com>>

¹⁴⁹ Les 5 tendances de la consommation verte en 2015. *Les Echos.fr* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-04-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/i0qH>

¹⁵⁰ Pratique. *Le Parisien* [online]. 2014 [cit. 2015-04-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/x0qE>

cuisine très élaborée et servie dans de petites quantités dans un souci d'accessibilité aux consommateurs aux revenus modestes.¹⁵¹

Il existe aussi l'adjectif *bistronomique* (2004) décrivant la même réalité, restaurant bistronomique.

FOODING

Le terme *fooding*¹⁵² est créé par contraction des mots anglais *food* (nourriture) et *feeling* (sentiment, sensation). Il s'agit de nouvelle vision différente de la cuisine traditionnelle qui laisse s'exprimer la sensibilité et l'inventivité. La cuisine créative repose à s'amuser, inventer, utiliser l'imagination pour apporter la fraîcheur à la gastronomie.¹⁵³

LE GOJI

Le *goji*¹⁵⁴ (2008) est un mot chinois qui était intégré au français par l'intermédiaire de l'anglais (1973). C'est une baie d'un arbrisseau (*solanacées*) originaire de Chine et de l'Himalaya. On dit que le *goji* est bénéfique pour la santé : il prolonge la durée de la vie, réduit la tension artérielle, détoxifie l'organisme, améliore la qualité de sommeil, etc.

SLOW FOOD

Le mot contraire au anglicisme *fast food*¹⁵⁵ (nourriture rapide) est le *slow food* (nourriture lente) indiquant le mouvement international écoc gastronomique inventé par un critique gastronomique italien *Carlo Petrini*. Ce concept gastronomique envisage des gens à consommer des produits fabriqués dans des conditions respectueuses de l'environnement.¹⁵⁶

¹⁵¹ <http://www.linternaute.com/dictionnaire/fr/definition/bistronomie>

¹⁵² Porte 12, le resto d'André Chiang. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/f0df>

¹⁵³ LE FOODING. *Cookissime* [en ligne]. [cit. 2015-01-05]. Disponible sur : <http://www.cookissime.fr/contents/192>

¹⁵⁴ La canneberge sort de table. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/h0q3>

¹⁵⁵ Face à la baisse de ses ventes, McDonald's change de patron. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://1url.cz/tvcC>

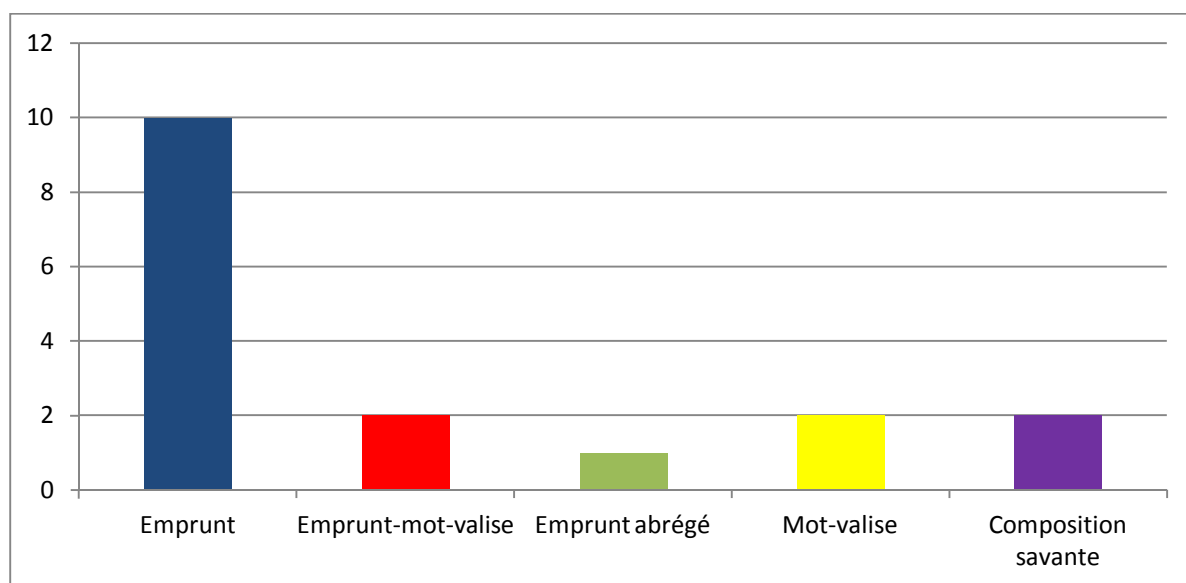
¹⁵⁶ Slow Food - Définition. *Santé medecine.net* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-04-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/N0qF>

CUPCAKE

Le *cupcake*¹⁵⁷ (2007) est un mot anglais créé de *cup* (coupe, godet) et *cake* (gâteau). Il s'agit d'un *petit gâteau individuel d'origine américaine, recouvert d'un glaçage souvent coloré*¹⁵⁸. Dans le fond de tarte on peut ajouter des fruits.

MOZZA

Le mot *mozza*¹⁵⁹ est une abréviation par apocope de l'expression italienne *mozzarella*.



9.5. Écologie et environnement

AGROCARBURANT

Le terme *agrocarburant*¹⁶⁰ (2004) est un *carburant produit à partir de matériaux organiques renouvelables et non-fossiles*¹⁶¹. Il s'agit de carburants pour moteurs thermiques issus de la biomasse. Il peut substituer partiellement (ou totalement) aux carburants pétroliers.

¹⁵⁷ Le pull doudou. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-03-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/80Ex>

¹⁵⁸ Le Petit Robert de la langue française 2015 : Dictionnaire en ligne [en ligne] 2015. URL : <http://www.lerobert.com>

¹⁵⁹ Le monoproduit, effet de mode ou vraie tendance de fond ? *Les Echos.fr* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-04-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/90II>

¹⁶⁰ Moissons : bonnes récoltes, cours en baisse. *Le Parisien* [en ligne]. 2013 [cit. 2015-04-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/90BL>

¹⁶¹ Le Petit Robert de la langue française 2015 : Dictionnaire en ligne [en ligne] 2015. URL : <http://www.lerobert.com>

Ce mot est formé par composition savante à l'aide du préfixe *agro-* (élément, du grec *agros* (champ) qui signifie « de l'agriculture »).

PRÉFIXE ÉCO-

Les expressions suivantes sont formées à partir du préfixe *éco-*. C'est un élément qui vient du grec *oikos* (maison, habitat) et qui sert à former des mots avec le sens de « milieu naturel, environnement ».

ÉCOPARTICIPATION

Le terme *écoparticipation*¹⁶² (2006) signifie une *taxe à la charge du consommateur, prélevée sur un appareil électrique ou électronique et destinée à financer la collecte et le recyclage du produit*¹⁶³. Cette taxe inclut dans le prix des équipements électriques et électroniques permet de financer la collecte et le recyclage des appareils usagés. Elle marche en France depuis le 15 novembre 2006.

ÉCOGESTE

L'expression *écogeste*¹⁶⁴ (2001) se réfère à un *geste simple de la vie quotidienne qui contribue à la protection de l'environnement et à la réduction de la pollution*¹⁶⁵. C'est un souci de préserver l'environnement dans nos comportements.

ÉCOCARTIER

Le terme *écoquartier*¹⁶⁶ (2002) désigne un quartier d'une ville perçu dans une perspective de développement durable.

C'est un quartier durable bien desservi par les transports et les cheminements doux (piétons). Il est caractérisé par sobriété énergétique et emploi des énergies renouvelables.

¹⁶² Déchets électriques : les volumes collectés doivent doubler d'ici à 2019. *Les Echos.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/v0BM>

¹⁶³ Le Petit Robert de la langue française 2015 : Dictionnaire en ligne [en ligne] 2015. URL : <http://www.lerobert.com>

¹⁶⁴ Le « low-tech », nouvelle source d'innovation. *Les Echos.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/10Bu>

¹⁶⁵ Le Petit Robert de la langue française 2015 : Dictionnaire en ligne [en ligne] 2015. URL : <http://www.lerobert.com>

¹⁶⁶ Toulouse utilise ses anciens terrains militaires pour construire des logements. *Le Monde.fr* [online]. 2014 [cit. 2015-04-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/a0B2>

Il y a des espaces publics de qualité et des formes urbaines. On y trouve une gestion durable de l'eau, une gestion efficace des déchets.¹⁶⁷

ÉCOTERRORISME

L'expression *écoterrorisme* (ou éco-terrorisme)¹⁶⁸ est l'ensemble des actes de violence guidés par une doctrine écologique.¹⁶⁹

La section anti-terroriste du FBI le définit comme *l'usage ou la menace d'utiliser la violence de manière criminelle, contre des victimes innocentes ou des biens, par un groupe d'orientation écologique, pour des raisons politiques liés à l'environnement*. Ce terme a été développé d'abord au Royaume-Uni dans les années 1970, puis aux Etats-Unis.¹⁷⁰

ÉCODEVELOPPEMENT

Le terme *écodéveloppement*¹⁷¹ (ou éco-développement) est un développement économique qui préserve l'écologie.

HYDROLIEN

Le nom et l'adjectif *hydrolien*¹⁷² (2002) formé du préfixe grec *hydro* signifiant *l'eau* consiste à utiliser la force des courants de marée.¹⁷³ Le mot est formé analogiquement d'après le mot *éolien* à l'aide de la composition savante.

VAPOTER

Le verbe *vapoter*¹⁷⁴ (2008) consiste à utiliser une cigarette électronique. Il est dérivé du mot *vapeur*.

Le dérivé *vapoteur/vapoteuse*¹⁷⁵ (2011) est une personne qui pratique le *vapotage*¹⁷⁶ (2011).

¹⁶⁷ Les écoquartiers ou éco-quartiers. *Notre-planete.info* [en ligne]. 2013 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://1url.cz/w082>

¹⁶⁸ Nouvelle-Zélande : menace « écoterroriste » sur le lait pour bébés. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-04-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/c0Bq>

¹⁶⁹ <http://dictionnaire.reverso.net/francais-definition/ecoterrorisme>

¹⁷⁰ Éco-terrorisme. *Altermondialisme* [en ligne]. 2009 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://1url.cz/F089>

¹⁷¹ Relaxe en appel du viticultriceur bio qui ne voulait pas traiter ses vignes. *Le Monde.fr* [online]. 2014 [cit. 2015-04-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/u0BB>

¹⁷² Une hydrolienne bientôt arrimée dans la Loire à Orléans. *Le Parisien* [en ligne]. 2013 [cit. 2015-04-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/W0Br>

¹⁷³ Le Petit Robert de la langue française 2015 : Dictionnaire en ligne [en ligne] 2015. URL : <http://www.lerobert.com>

¹⁷⁴ Cinq créatrices d'entreprise récompensées. *Le Parisien* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://1url.cz/m0BG>

BIOÉCONOMIE

La *bioéconomie*¹⁷⁷ est un type d'économie qui associe l'innovation biologique et naturelle afin de pallier aux problèmes économiques actuels¹⁷⁸. Du point de vue de la formation du mot, il s'agit de la composition savante. Le mot est composé à l'aide du préfixe grec *bios* (vie).

CLIMATOSCEPTIQUE

Le *climatosceptique*¹⁷⁹ désigne une personne qui ne croit pas vraiment au réchauffement climatique ou à l'incidence de l'activité humaine sur celui-ci. Généralement, les climatosceptiques considèrent que le réchauffement climatique est cyclique et qu'il est tout à fait normal.¹⁸⁰

BIOPIRATERIE

La *biopiraterie*¹⁸¹ ou *biopiratage* signifie l'appropriation (dépôt de brevets) et exploitation par des sociétés commerciales, dans des conditions jugées illégales ou inéquitable, de ressources biologiques ou génétiques propres à certaines régions.¹⁸²

Ce terme est formé par l'intermédiaire de la composition savante à l'aide du préfixe grec *bios* (vie) et du nom *piraterie*.

¹⁷⁵ L'e-cigarette au cannabis n'est pas le joint du futur. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/X0BR>

¹⁷⁶ Cinq créatrices d'entreprise récompensées. *Le Parisien* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/m0BG>

¹⁷⁷ Bioéconomie : une stratégie gagnante. *Les Echos.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/w0B4>

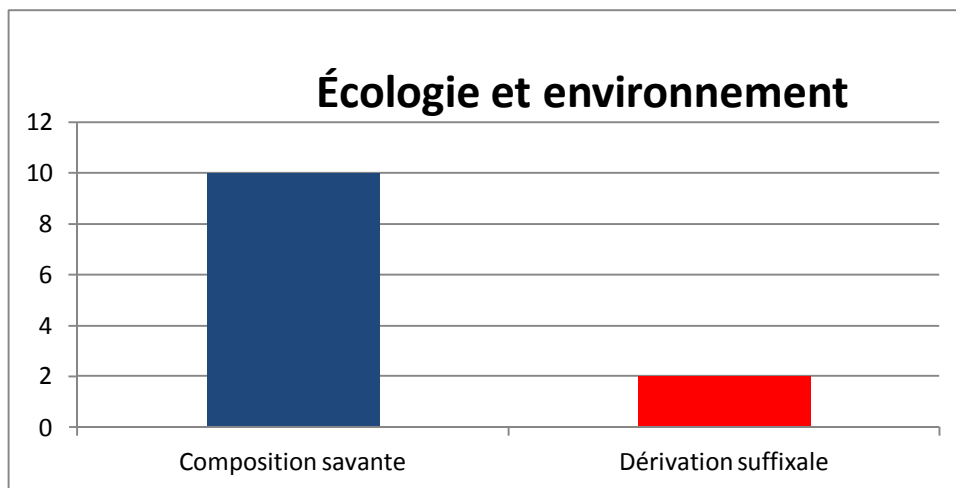
¹⁷⁸ <http://www.linternaute.com/dictionnaire/fr/definition/bioeconomie>

¹⁷⁹ Un sénateur républicain brandit une boule de neige pour contester le réchauffement climatique. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-04-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/L0BD>

¹⁸⁰ <http://www.linternaute.com/dictionnaire/fr/definition/climato-sceptique/>

¹⁸¹ La France dépoussière sa protection de la biodiversité. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-04-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/j0Bh>

¹⁸² <http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/biopiraterie>



9.6. Médecine

MIMIVIRUS et MAMAVIRUS

Le terme *mimivirus*¹⁸³ (2003) est un mot anglais formé de *mi(micking) mi(crobe)*. Le terme désigne le virus qui imite le microbe. Le terme *mamavirus*¹⁸⁴ (2008) est le premier virophage connu.¹⁸⁵ Il est dérivé du mot *maman*. Tous les deux termes sont créés par la composition savante.

CHIKUNGUNYA

L'expression *chikungunya*¹⁸⁶ (2004) est un mot d'origine swahili désignant une maladie infectieuse tropicale. Le virus de cette maladie est transmis par des piqûres du moustique tigre (de genre *Aedes*). Il provoque des douleurs articulaires aiguës. En 2005, l'épidémie a touché les îles de l'océan Indien et La Réunion. L'année 2007 est marquée par l'apparition du *chikungunya* en Europe. En 2010, les premiers cas autochtones ont été recensés dans le Sud de la France.¹⁸⁷

¹⁸³ Un nouveau virus géant, âgé de plus de 30 000 ans, découvert en Sibérie. *Le Monde.fr* [online]. 2014 [cit. 2015-04-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/00BS>

¹⁸⁴ Les virus, vivants ? *Le Monde.fr* [en ligne]. 2009 [cit. 2015-04-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/w0Bv>

¹⁸⁵ Le Petit Robert de la langue française 2015 : Dictionnaire en ligne [En ligne] 2015. URL : <http://www.lerobert.com>

¹⁸⁶ « Pesticides cancérigènes: un signal qui doit nous avertir », dit Touraine. *Le Parisien* [online]. 2015 [cit. 2015-04-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/A0BO>

¹⁸⁷ Chikungunya. *Institut Pasteur* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://www.pasteur.fr/fr/institut-pasteur/presse/fiches-info/chikungunya>

PSYCHOLOGISATION

En ce qui concerne le domaine de la psychologie, la *psychologisation*¹⁸⁸ désigne le fait d'apporter des explications psychologiques de manières abondantes dans tous les domaines. Cette expression est dérivée de la *psychologie* par le suffixe *-ation*.

LUMINOTHÉRAPIE

Le mot *luminothérapie*¹⁸⁹ (2000) est issu du mot latin *lumen* (lumière) et de *thérapie*, probablement d'après l'anglais *light therapy*. Au cours de la *luminothérapie*, le patient est exposé quotidiennement à une lumière artificielle blanche qui imite celle du soleil. Son objectif est de traiter les troubles ayant une association aux dérèglements de l'horloge biologique interne (par exemple la dépression saisonnière). La *luminothérapie* aussi apporte sa contribution à la facilitation du sommeil, réduction des problèmes liés au décalage horaire (voyage en avion), à la réduction des crises de bulimie, etc.¹⁹⁰

ORTHOREXIE

Le mot *orthorexie*¹⁹¹ est un trouble du comportement alimentaire qui se manifeste lorsqu'une personne est obsédée par la qualité des aliments qu'elle absorbe et le fait d'avoir une alimentation saine. Ce mot est formé sur le modèle de *anorexie* avec le préfixe *ortho*. Le mot *orthorexie* vient du grec *ortho* signifiant « correct » et *orexie* qui signifie « appétit ».

C'était le docteur Steven Bratman qui a premièrement parlé de *l'orthorexie* comme un nouveau comportement alimentaire déviant. Celui qui souffre de cette maladie se conforme à un régime alimentaire strict. Il ne mange que d'un aliment jugé être pur, sain et bon pour la santé. Le patient angoissé à l'idée de manger de la nourriture mauvaise sélectionne et prépare la meilleure alimentation possible.¹⁹²

¹⁸⁸ Quand les salariés deviennent malades de la crise. *Le Parisien* [en ligne]. 2009 [cit. 2015-02-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/90B9>

¹⁸⁹ Déprime hivernale : « Il faut savoir sortir d'un blues prolongé ». *Le Monde.fr* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-04-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/A0BP>

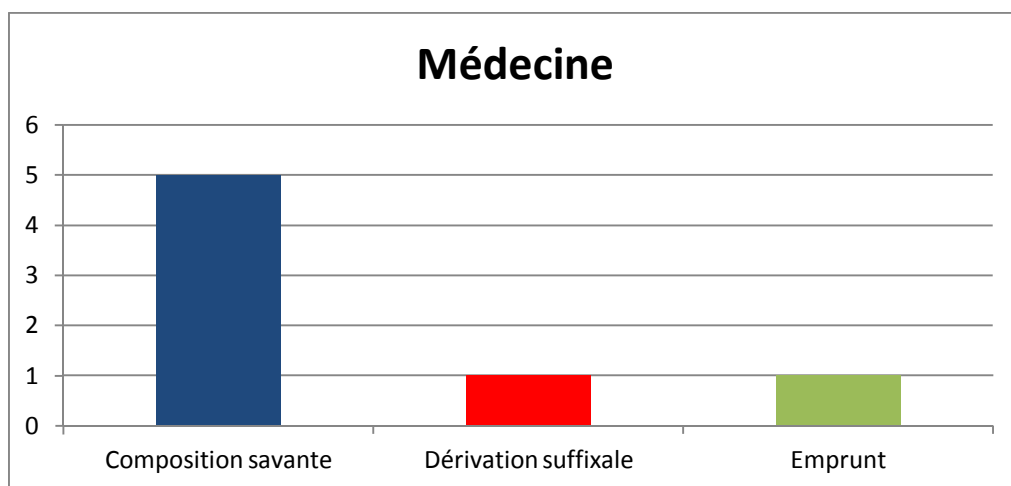
¹⁹⁰ Luminothérapie. *Passeportsanté.net* [en ligne]. 1998 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : http://www.passeportsante.net/fr/Therapies/Guide/Fiche.aspx?doc=luminotherapie_th

¹⁹¹ Les 100 idées qui ont révolutionné le luxe (SUITE). *Les Echos.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/00BY>

¹⁹² Orthorexie. *Passeportsanté.net* [en ligne]. 1998 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : http://www.passeportsante.net/fr/Maux/Problemes/Fiche.aspx?doc=orthorexie_pm

PANDORAVIRUS

Le mot *Pandoravirus*¹⁹³ vient de mot grec *Pandore* et de *virus*. Ce nom est une allusion au mythe de la boîte de Pandore par la forme du virus et par son contenu mystérieux.¹⁹⁴ Les scientifiques du laboratoire « Information génomique et structurale » (Université Aix-Marseille) ont découvert deux virus – *Pandoravirus salinus* (au Chili) et le second *Pandoravirus dulcis* au fond d'un étang d'eau (près de Melbourne). D'après les hommes de science, ces pandoravirus sont tout à fait différents des autres virus. Ces nouveaux Pandoravirus possèdent un matériel génétique plus conséquent que certaines bactéries et cellules d'organismes complexes. Quelques biologistes proposent donc de les classer dans une nouvelle branche du vivant.¹⁹⁵



9.7. Sport

VÉLOROUTE

Le composé *véloroute*¹⁹⁶ est un *trajet balisé afin d'accueillir des cyclistes*¹⁹⁷. Le mot est formé des noms *vélo* et *route*.

¹⁹³ Un nouveau virus géant, âgé de plus de 30 000 ans, découvert en Sibérie. *Le Monde.fr* [online]. 2014 [cit. 2015-03-22]. Disponible sur : <http://1url.cz/mv2e>

¹⁹⁴ Le Petit Robert de la langue française 2015 : Dictionnaire en ligne [En ligne] 2015. URL : <http://www.lerobert.com>

¹⁹⁵ Virus géants : une nouvelle forme de vie ? *SCIENCES et AVENIR* [en ligne]. 2013 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://www.sciencesetavenir.fr/biologie/20130719.OBS0228/virus-geants-record-battu.html>

¹⁹⁶ Les élus misent sur cette piste cyclable qui reliera la Norvège à l'Espagne. *Le Parisien* [online]. 2014 [cit. 2015-03-25]. Disponible sur : <http://1url.cz/70BA>

¹⁹⁷ <http://www.linternaute.com/dictionnaire/fr/definition/veloroute>

SLOPESTYLE

L'anglicisme *slopestyle*¹⁹⁸ est l'une des disciplines du ski alpin extrême qui consiste à effectuer un parcours en effectuant des sauts, de la vitesse, sur des skis, en eplanche ou un vélo.¹⁹⁹ L'équivalent de *slopestyle* pourrait être le *style de pente*.

WUSHU

Le *wushu*²⁰⁰ est un emprunt au chinois désignant les sports d'arts martiaux et énergétiques chinois comme par exemple le taiji, le qigong ou le gongfu.

VUVUZELA

Le mot *vuvuzela*²⁰¹ (2009) d'origine zoulou (d'un radical onomatopéique) est une trompe qui produit un bourdonnement strident, employée surtout par le public lors des matchs sportifs.²⁰² Ce mot a été employé pour la première fois pendant le championnat du monde en 2010.

ZUMBA

La *zumba*²⁰³ (2008) est d'origine hispano-américaine introduite en français par l'intermédiaire de l'anglais. Il s'agit de la méthode de fitness basée sur des mouvements empruntés à différentes danses latino-américaines.

L'expression *zumba* signifie en espagnol « bouger vite et s'amuser ». L'origine de *zumba* remonte aux années 90. Cette danse a été lancée par un danseur et instructeur d'aérobic colombien Alberto Beto Perez. La *zumba* est adressée à un groupe de tout âge. L'objectif principal est de bouger et de s'amuser, tout en étant dans la bonne humeur au rythme de la musique exotique.²⁰⁴

¹⁹⁸ Freestyle et snowboard: la France vise de nombreux podiums aux Mondiaux. *Le Parisien* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-04-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/00By>

¹⁹⁹ <http://www.linternaute.com/dictionnaire/fr/definition/slopestyle>

²⁰⁰ Jeux asiatiques : une boxeuse indienne refuse sa médaille. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/4vcf>

²⁰¹ En Belgique, l'union nationale passe par les Diables rouges. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-03-03]. Disponible sur : <http://1url.cz/u0pJ>

²⁰² Le Petit Robert de la langue française 2015 : Dictionnaire en ligne [en ligne] 2015. URL : <http://www.lerobert.com>

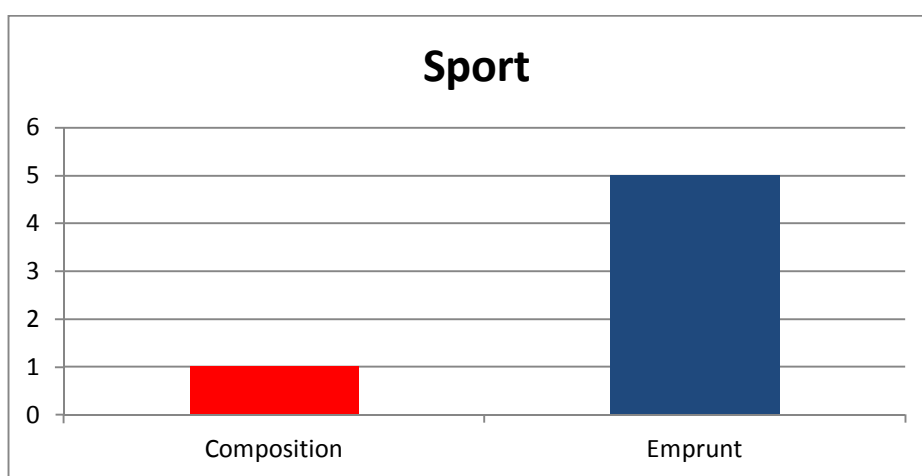
²⁰³ «Aérobic et zumba en plein air». *Le Parisien* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/Q0pe>

²⁰⁴ Qu'est-ce que la Zumba® ?. *Harmonia* [en ligne]. 2011 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://www.zumbarimouski.com/quest-ce-que-la-zumba.php>

TWERKING

Le terme *twerking*²⁰⁵ est une danse qui suggère l'acte sexuel. C'est le participe présent de l'expression anglaise *twerk*.

L'étymologie de l'expression n'est pas claire, mais elle peut être contractée de *twist* (torsion) et *jerk* (secousse). L'origine est discutée ; d'après une théorie, le *twerking* possède des racines ouest-africaines. Une autre théorie parle d'un lien probable avec danses des Caraïbes. Quelques féministes arguent que le *twerking* n'est qu'une danse fondée sur hypersexualisation.²⁰⁶



9.8. Noms ou les adjectifs décrivant les hommes

MÉTROSEXUEL, SPORNOSEXUEL, LUMBERSEXUEL, ÜBERSEXUEL

Le *métrosexuel*²⁰⁷ (2003) est le calque du mot-valise américain *metrosexual* (de *metropolis* et *homosexuel*), homme jeune et élégant, urbain, pour qui l'apparence est primordiale, prenant grand soin de son physique et de sa tenue.

Les *métrosexuals* ne sont pas en vogue à cette époque-ci et ils ont été remplacés par les *spornosexuels*²⁰⁸, les narcissiques qui passent beaucoup de temps dans la salle de

²⁰⁵ C'était 2013. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/a0pQ>

²⁰⁶ Phénomène: Le Twerking. *Elle* [en ligne]. [cit. 2015-04-01].

Disponible sur : <http://www.ellequebec.com/societe/societe/phenomene-le-i-twerking/i/a/77773#.VSzei4usX54>

²⁰⁷ Cinq idées reçues sur la mode homme... sinon rien. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/y0F1>

²⁰⁸ Cinq idées reçues sur la mode homme... sinon rien. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/y0F1>

gym ; ils anxieusement surveillent leurs muscles. Ils font des photos d'eux même par leur portable. Ce mot anglais se compose du mot valise *sporno* (composé des mots *sport* et *porno*) et *sexuel*.

Le *lumbersexuel*²⁰⁹, armé de son styl sauvage, a aussi remplacé le métrosexuel. Il est plus intéressé par la vie en plein air que par sa beauté. Sa barbe est longue, il ne s'est pas regardé dans le miroir depuis des mois. Ce terme anglais se compose des mots *lumber* (bois de charpente) et *sexuel*.

Le terme *übersexuel*²¹⁰ (*über* signifiant en allemand « au-dessus de »), un nouveau idéal masculin, est souvent opposé au métrosexuel. Il entretient son apparence virile sans être macho. C'est un type de barbe de trois jours, poils dépassent de la chemise, il ne se tourne pas vers lui-même.

COUGAR

L'anglicisme *cougar*²¹¹ (2010) se dit d'une femme, généralement de plus de 40 ans, qui fréquente des hommes sensiblement plus jeunes.

ADULESCENTE

On utilise le mot *adulcescente*²¹² pour parler d'un adulte qui ne cesse de se comporter comme un adolescent. C'est un mot-valise formé à partir des mots *adolescent* et *adulte*.

CLUBBEUR

Le *clubbeur*²¹³ est un habitué des soirées, des clubs et des boîtes de nuits. Le mot est dérivé du nom *club* par le suffixe *-eur*.

²⁰⁹ Cinq idées reçues sur la mode homme... sinon rien. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/y0F1>

²¹⁰ Cinq idées reçues sur la mode homme... sinon rien. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/y0F1>

²¹¹ L'aérodynamisme de vos cils, vrais ou faux. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/I0F3>

²¹² Jesse Kellerman : sagesse du jeune écrivain. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2011 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/hvc0>

²¹³ Ean-Luc Lahaye : « Je reçois tous les jours des déclarations d'amour ». *Le Parisien* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/b0FD>

FASHIONISTA

L'expression anglaise *fashionista*²¹⁴ est une femme qui se passionne pour la mode vestimentaire. Ce terme est dérivé du mot anglais *fashion* et le suffixe *-ista*.

NOMOPHOBE

Le *nomophobe*²¹⁵ est un homme qui souffre en l'absence de son téléphone portable à côté de soi. Le mot est né de la contraction de *no mobile phobia* de l'anglais *no* (non), *mobile* (téléphone portable) et *fobia* (peur, effroi). Le mot *phobie* désigne une véritable névrose. Il peut paraître exagéré pour qualifier les angoisses ressenties par quelqu'un quand il est séparé de son mobile. Néanmoins, l'étude conduite par la UK Post Office en 2008 a révélé que plus de 50% des usagers de mobiles présentaient des symptômes d'anxiété en cas de perte, de batterie faible.²¹⁶

WHISTLEBLOWER

Le mot anglais *whistleblower*²¹⁷ (ou *whistle-blower*) désigne une personne qui dénonce des comportements contre la loi (ou activités immorales) effectués par une personne ou une organisation²¹⁸. On peut remplacer le terme anglais par « lanceur d'alerte ».

FLASHMOB

Le terme *flashmob* ou *flash-mob*²¹⁹ fait référence à un *regroupement de personnes, parfois spontané, mais généralement planifié, qui exécute une chorégraphie ou chante, avant de poursuivre leurs activités.*²²⁰

Ce terme anglais est composé des mots *flash* (éclair) et *mob* (mobilisation, foule). Ce regroupement est souvent organisé à l'intermédiaire de réseaux sociaux. Les participants ne se connaissent pas dans la majorité des cas. Ils effectuent des actions convenues d'avance et puis, ils se dispersent rapidement.²²¹

²¹⁴ Les 100 idées qui ont révolutionné le luxe (SUITE). *Les Echos.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/h02m>

²¹⁵ Sans fil à la patte. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/Q0FU>

²¹⁶ Nomophobie - Définition. *Santé médecine.net* [online]. [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://sante-medecine.commentcamarche.net/faq/20864-nomophobie-definition>

²¹⁷ SANOFI : Sanofi dit avoir informé les USA d'allégations de pots-de-vin. *Les Echos / BOURSE* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/A0Ff>

²¹⁸ <http://www.oxforddictionaries.com/definition/english/whistle-blower?q=whistleblower>

²¹⁹ LE BEAUVAISIS. *Le Parisien* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/t0F0>

²²⁰ <http://www.linternaute.com/dictionnaire/fr/definition/flashmob/>

²²¹ Qu'est-ce qu'une FLASH MOB ?. *Mov' In Street* [en ligne]. 2011 [cit. 2015-04-05]. Disponible sur : <http://1url.cz/Rvo9>

BOTOXÉ

Le participe passé *botoxé* au verbe *botoxer* permet de faire référence à toute personne qui s'est fait injecter de la toxine botulique, qui permet de paralyser les nerfs, soit à des fins médicales, soit à des fins esthétiques.²²²

NONISTE

Le *noniste*²²³ est électeur qui vote non lors d'un référendum. Le nom est dérivé du *non* avec le suffixe *-iste*.

BOLOSS

Le *boloss*²²⁴ (2003) est un client d'un dealer répandu vers 2006-2007 d'origine inconnue. C'est une expression argotique des banlieues.

L'étiquette de *boloss* désigne tous les « losers, bouffons, ringards ». Ce phénomène a été promu par le film « Les Boloss » de Ben Palmer. L'expression a progressivement reçu une connotation plus positive. Dans quelques quartiers de Paris, les *boloss* deviennent les têtes de classe, ils ne sont pas associables, mais au contraire, ils sont intelligents.²²⁵

ZÉNITUDE

Si quelqu'un s'exerce à la *zénitude*²²⁶ (2000), cela veut dire qu'il essaie d'atteindre l'état de sérénité. Cette expression est issue du mot japonais *zen* « méditation » duquel il est dérivé par le suffixe *-itude*.²²⁷

²²² <http://www.linternaute.com/dictionnaire/fr/definition/botoxe>

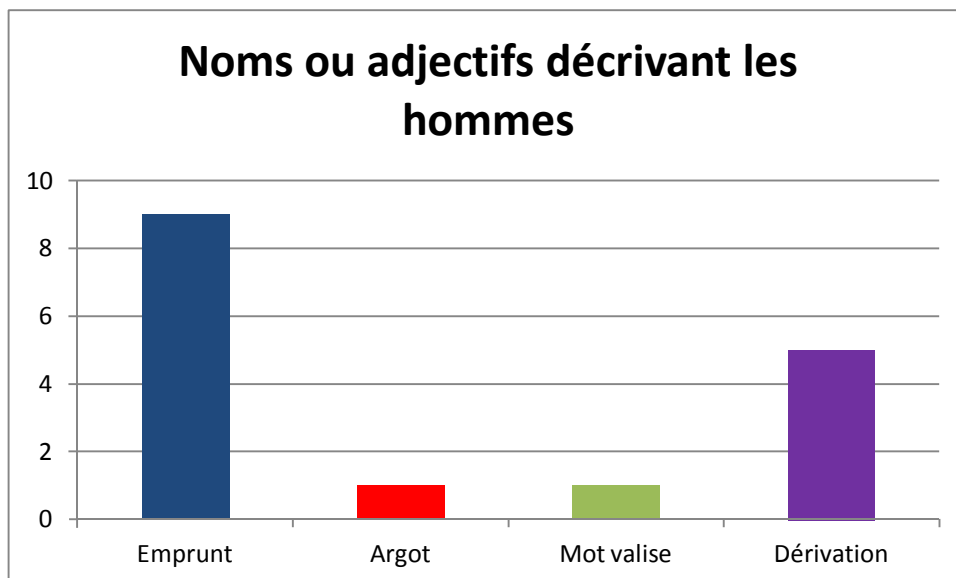
²²³ L'UMP divisée entre europhiles et eurosceptiques. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-02-04]. Disponible sur : <http://1url.cz/tXLQ>

²²⁴ Joséphine, ange... connectée. *Le Parisien* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://1url.cz/VvNe>

²²⁵ Apprends à parler, 'spèce de boloss. *Le Point.fr* [en ligne]. 2013 [cit. 2015-04-05]. Disponible sur : <http://1url.cz/2vNJ>

²²⁶ Jean Galfione, un perchiste à la mer. *Le Parisien* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-05]. Disponible sur : <http://1url.cz/CvNQ>

²²⁷ Le Petit Robert de la langue française 2015 : Dictionnaire en ligne [en ligne] 2015. URL : <http://www.lerobert.com>



9.9. Chimie, physique et biologie

GRAPHÈNE

Le *graphène*²²⁸ (2007) formé de *graph(ite)* et le suffixe chimique *-ène* est un *nanomatériau, cristal de carbone bidimensionnel, dont les atomes sont organisés en cellules hexagonales.*²²⁹

Selon les experts, le graphène est deux cents fois plus résistant que l'acier. Il s'agit d'un conducteur le plus fin et le plus solide. Il a été découvert par deux chercheurs de l'Université de Manchester. En 2010, ils ont reçu le Prix Nobel de Physique pour le graphène.²³⁰

BIOMIMÉTISME

Le *biomimétisme*²³¹ vient du grec *bios* (vie) et *mimésis* (imitation). Le *biomimétisme* a été défini par Janine Benyus en 1997. Il fait appel au transfert et à l'adaptation des principes et stratégies élaborés par les organismes vivants et les écosystèmes, afin de produire des biens et des services de manière durable, et rendre les sociétés humaines

²²⁸ Prêt pour le graphène ?. *Les Echos.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-07].

Disponible sur : <http://1url.cz/s0GT>

²²⁹ Le Petit Robert de la langue française 2015 : Dictionnaire en ligne [en ligne] 2015. URL : <http://www.lerobert.com/>

²³⁰ La révolution du graphène est en marche. *Le Journal de la science* [en ligne]. 2011 [cit. 2015-04-05]. Disponible sur : <http://1url.cz/kvwn>

²³¹ Biomimétisme. *Encyclo Ecolo* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://www.encyclo-ecolo.com/Biomimétisme>

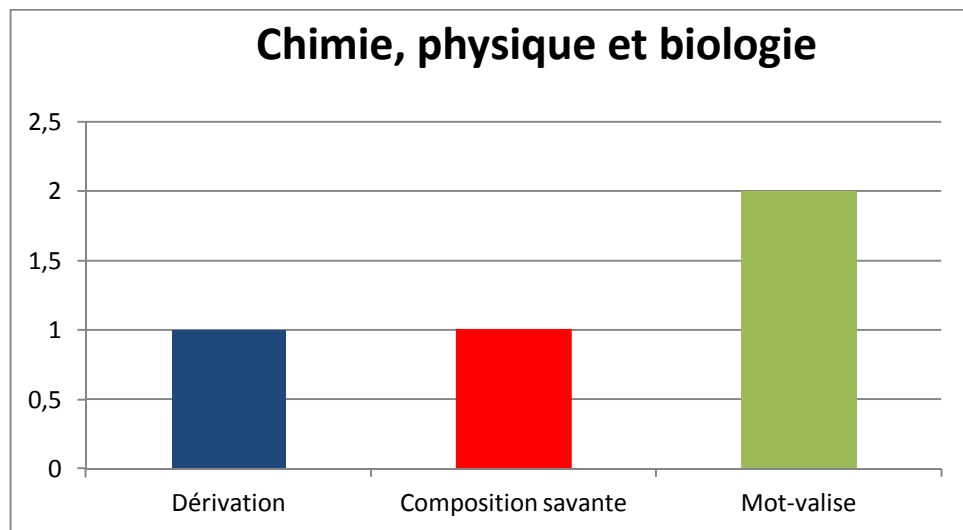
compatibles avec la biosphère. C'est une discipline révolutionnaire. Elle étudie les modèles de la nature et reproduit les principales propriétés comme processus, formes, symbioses, etc.²³²

ROBOLUTION

La *robolution*²³³, c'est-à-dire la révolution robotique, est un mot-valise formé à partir des mots *robot* et *révolution*. Le concept de *robolution* est basé sur les machines capables de réaliser des tâches de manière autonome. Selon l'étude du cabinet de conseil stratégique en France, environ 42 % des métiers sont menacés par la *robotisation* de l'année 2014.

WATTURE

*Watture*²³⁴, le nouveau nom de « voiture électrique », est un mot-valise formé à partir des mots *watt* et *voiture*. Ce néologisme est devenu célèbre au cours du festival XYZ du mot nouveau comme le mot de l'année 2012.



²³² Biomimétisme. *Encyclo Ecolo* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-04]. Disponible sur : <http://www.encyclo-ecolo.com/Biomimétisme>

²³³ Innovation : les robots nous piquent nos boulots. *Le Parisien* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://1url.cz/a0G4>

²³⁴ En Watture. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2010 [cit. 2015-04-06]. Disponible sur : <http://1url.cz/AvcO>

9.10. D'autres emprunts à l'anglais dans les divers domaines

CAR JACKING, HOME JACKING

L'expression *car jacking*²³⁵ (ou *car-jacking*) composé de l'anglais *car* (voiture) et *hijacking* (piraterie aérienne) fait référence à un *vol d'un véhicule automobile sur la voie publique avec violences ou menaces sur son conducteur*.²³⁶

Une autre expression *home jacking*²³⁷ (ou *home-jacking*) des mots anglais *home* (maison) et *hijacking* (piraterie aérienne) désigne les cambriolages des domiciles sur la voie publique faits avec violences ou menaces. Un délinquant s'infiltré dans la maison où il exige avec le revolver les clés et papiers de la voiture qui se trouve au garage. Ce type de cambriolage est principalement élargi dans les quartiers huppés où se trouvent des voitures luxueuses. Selon une autre version, le voleur file un conducteur à son domicile. Il attend la nuit pour pénétrer dans le garage, il vole les clés et à la différence de la première version, il fait attention à ne pas faire le bruit.²³⁸

GÉOCACHING

Le mot anglais *géocaching*²³⁹ est un jeu de chasse au trésor à l'échelle planétaire pratiqué avec un GPS. En 2014, il y a six millions et demi de *géocacheurs* (personnes qui participent à un *géocaching*) dans le monde entier, qui ont déjà caché 2,5 millions d'objets afin de découvrir d'une façon intéressante un parc, une ville, des rues, etc. Pendant cette activité, on a besoin de deux objets pour trouver la *cache* (l'objet caché) – GPS de randonnée et le *road book* avec les coordonnées GPS.

SPEED DATING

Le *speed dating*²⁴⁰ est un anglicisme signifiant littéralement « rencontre rapide ». Il fait référence à une façon de rencontrer des prétendants amoureux qui veulent faire la connaissance d'un nouveau ami. Ce *dating* a lieu pendant quelques minutes, on rencontre des

²³⁵ Deux car jacking très violents. *Le Parisien* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-01].

Disponible sur : <http://1url.cz/e0Gh>

²³⁶ <http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/car-jacking>

²³⁷ Une famille braquée chez elle par deux hommes armés pour son 4 x 4. *Le Parisien* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://1url.cz/a0GI>

²³⁸ Le car-jacking et le home-jacking. *Vols de voitures* [en ligne]. [cit. 2015-04-05]. Disponible sur : <http://1url.cz/rvo3>

²³⁹ La base de loisirs attire 700 adeptes du géocaching. *Le Parisien* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-03-12]. Disponible sur : <http://1url.cz/u0gR>

²⁴⁰ « Les Chevaliers du zodiaque » : les cinq différences entre le film et l'anime. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://1url.cz/gvc5>

candidats les uns après les autres pour déterminer si la personne peut être revue plus longuement.²⁴¹

SLIM

Le *slim*²⁴² (2005) est le pantalon, jean très moulant. Cette expression est empruntée à l'anglais.

CASTER

Le verbe *caster*²⁴³ (2000) est l'anglicisme dérivé du *cast* consistant à sélectionner un candidat, un acteur, une mannequine au cours d'une audition.

STAND-UP

Le *stand-up*²⁴⁴ est un spectacle humoristique où un comique fait son show, debout, seul sur scène.

BLACKLISTER

Le verbe *blacklister*²⁴⁵ est dérivé de l'anglais *blacklist* (mettre sur une liste noire) par le suffixe *-ister*. Il consiste à rejeter, classer une personne ou une organisation comme indésirable.²⁴⁶

BASHING

L'anglicisme *bashing* renvoie à un fait de critiquer, d'attaquer quelqu'un systématiquement.²⁴⁷

²⁴¹ <http://www.linternaute.com/dictionnaire/fr/definition/speed-dating>

²⁴² Naomi Campbell : garçonne sexy en blouson en cuir, à shopper !. *Le Parisien* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-04-01].

Disponible sur : <http://1url.cz/H0Gc>

²⁴³ Cher accusée de limiter le nombre de danseurs noirs. *Le Parisien* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-01].

Disponible sur : <http://1url.cz/F0Gx>

²⁴⁴ « Ma thèse en 180 secondes » : comment participer à l'édition 2015. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://1url.cz/n0Gy>

²⁴⁵ Baseball : «Royals» de Lorde bannie des radios de San Francisco. *Le Parisien* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://1url.cz/W0IL>

²⁴⁶ <http://www.linternaute.com/dictionnaire/fr/definition/blacklister>

²⁴⁷ <http://www.oxforddictionaries.com/definition/english/bushing>

SELFIE

Le terme *selfie*²⁴⁸ (2013) est emprunté au mot anglais *self* (soi-même). C'est un autoportrait numérique, qui est généralement réalisé avec un smartphone et publié sur les réseaux sociaux. À peu près depuis 2004, la manie de diffuser l'image de soi aux autres était lancée, particulièrement sur l'Internet. Le dictionnaire anglais Oxford l'a qualifié comme « mot de l'année 2013 ». Selon National #Selfie Portrait Gallery, la grande duchesse de Russie Anastasia a été l'une des premières ados qui ont pris le *selfie* (en 1914).²⁴⁹

FAKE

Le *fake*²⁵⁰ désigne quelque chose de faux, de truqué.

GLITTER

Les équivalents français de l'anglicisme *glitter*²⁵¹ sont *briller*, *étinceller* ou *scintiller*.²⁵²

EN LIVE

La locution *en live*²⁵³ désigne soit une émission, soit un spectacle ou un disque enregistrés non pas à l'intérieur d'un studio mais sur une scène devant un public.

TEXTER

*Texter*²⁵⁴ (2004) se réfère à rédiger, envoyer un texto. Ce mot est dérivé du verbe anglais *text* par le suffixe *-er*.

PIPOLISATION

La forme du mot *pipolisation*²⁵⁵ (2002) est créée sur le modèle de *peopolisation* (*pipole* « personne célèbre » est variante du mot anglais *people*). Il s'agit de la médiatisation de la vie privée des personnalités publiques.

²⁴⁸ Le concours Miss Univers, rattrapé par la diplomatie à cause d'un selfie. *Le Parisien* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-02-22]. Disponible sur : <http://1url.cz/3v2v>

²⁴⁹ Selfie, mot de l'année, mais pratique centenaire. *Rfi: Les voix du monde* [en ligne]. 2013 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://www.rfi.fr/technologies/20131224-selfie-obama-photo-mode-facebook-twitter/>

²⁵⁰ VIDEO. Romainville : la vidéo du braquage du taxiphone fait le buzz. *Le Parisien* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://1url.cz/M0le>

²⁵¹ Disco mobile. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://1url.cz/Hvc9>

²⁵² <http://www.linternaute.com/dictionnaire/fr/definition/glitter>

²⁵³ Le Dow Jones-FXCM US Dollar Index vendu avant les statistiques américaines / réunion du FOMC. *Les Echos / BOURSE*[online]. 2015 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://1url.cz/T01W>

²⁵⁴ Attentat de Boston: Djokhar Tsarnaev, un adolescent trop ordinaire. *Le Parisien* [online]. 2013 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://1url.cz/F0lo>

L'histoire de la notion est la suivante : Le terme *pipolisation* s'est forgé pendant des années 2000. Premièrement, il désigne *l'investissement des médias people par les responsables politiques et leur entourage*, depuis 2003, il aussi sert à exprimer *l'alignement de l'ensemble des médias sur les formes et les contenus de la presse people*. À partir de 2005, le mot en outre désigne *le dévoilement de la vie privée des élus sans leur accord, selon des processus de scandalisation*.²⁵⁶

GOSSIP

Le mot *Gossip*²⁵⁷ signifie rumeurs, ragots.²⁵⁸

HOAX

Le *hoax*²⁵⁹ désigne une information fautive transmise par l'intermédiaire d'Internet. Il est propagé par les internautes. Le *hoax* peut concerner plusieurs sujets : disparition d'enfant, pétition, alerte virus, etc. Il incite l'internaute à faire suivre l'information à tous ses contacts ce qui provoque une rapide réaction en chaîne. L'expression anglaise *hoax* signifie en anglais « canular », mais à la différence de ce terme, le *hoax* est une blague duquel la victime n'est jamais informée. Contrairement au spam, le *hoax* peut être créé par accident et contrairement à la rumeur, le *hoax* est une nouvelle invérifiable.²⁶⁰

LOL

*Lol*²⁶¹ (2000) est un acronyme anglais de *laughing out loud* (éclaté de rire ou mort de rire). C'est l'interjection soulignant le caractère comique, l'ironie d'un propos (surtout écrit). Ce mot permet de résumer un état d'esprit. Cet acronyme est souvent employé dans le mail ou dans le sms.

²⁵⁵ « Julie Gayet ou la politisation des Césars ». *Le Monde.fr* [online en ligne 2014 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://1url.cz/Tven>

²⁵⁶ 10 - Peopolisation et politique. *Société pour l'histoire des Médias* [en ligne]. 2008 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://www.histoiredesmedias.com/Peopolisation-et-politique.html>

²⁵⁷ Mais à quoi joue Nabilla sur les réseaux sociaux ?. *Le Parisien* [online]. 2014 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://1url.cz/E012>

²⁵⁸ <http://www.oxforddictionaries.com/definition/english/gossip>

²⁵⁹ De Fukushima aux côtes nord-américaines, une radioactivité très diluée. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://1url.cz/l0lG>

²⁶⁰ Hoaxkiller. *Généralités* [en ligne]. 2001 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://www.hoaxkiller.fr/questce/generalites.htm>

²⁶¹ Iggy Azalea quitte Twitter à cause d'un message sur la cellulite. *Le Parisien.fr* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://1url.cz/B0lf>

FOMO

*Fomo*²⁶² est l'acronyme de « Fear of Missing Out », c'est-à-dire l'angoisse de manquer quelque chose. C'est le syndrome touchant les *dingues* de réseaux sociaux, qui se traduit par une crainte de rater « le super évènement » ou « la super soirée » jusqu'à l'angoisse.

MDR

La langue courante de « sms » emploie le sigle *MDR*²⁶³ de « mort de dire ». Celui qui écrit cette note est en train de rire.

BOBO

Le terme *bobo*²⁶⁴ (2000), acronyme de « bourgeois bohemian », est un mot anglais américain désignant une *personne d'un milieu aisé, jeune et cultivée, qui recherche des valeurs authentiques, la créativité.*²⁶⁵

C'est une désignation plutôt péjorative d'une catégorie socioprofessionnelle des gens aisés qui habitent des centres urbains et qui politiquement inclinent vers la gauche. Ce type de personnes est généralement sensible à l'écologie.

Ce terme est apparu pour la première fois dans le livre « Bobos in Paradise » publié en 2000. D'après l'auteur David Brooks, journaliste américain, le *bobo* est caractérisé par ouverture d'esprit, conformisme raffiné avec un certain degré de désordre. Il refuse le luxe, il déteste l'arrogance de la bourgeoisie classique.²⁶⁶

BLING-BLING

*Bling-bling*²⁶⁷ (2001) est l'adjectif invariable et nom masculin invariable. C'est un mot anglais américain désignant « bijoux voyants ». Ce mot est formé de l'onomatopée *bling* qui évoque un bruit métallique.²⁶⁸

²⁶² Les 10 ans de Facebook, l'indispensable réseau (anti)social. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-02-26]. Disponible sur : <http://1url.cz/qvjr>

²⁶³ Laurent Violet tête d'affiche d'un festival du rire new-look. *Le Parisien* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-01-26]. Disponible sur : <http://1url.cz/svju>

²⁶⁴ A Marseille, un cortège plus mélangé que la veille. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-03-07]. Disponible sur : <http://1url.cz/A0Fb>

²⁶⁵ Le Petit Robert de la langue française 2015 : Dictionnaire en ligne [en ligne] 2015. URL : <http://www.lerobert.com/>

²⁶⁶ Bobo ou bourgeois-bohème. *La Toupie* [en ligne]. [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://www.toupie.org/Dictionnaire/Bobo.htm>

²⁶⁷ Adriano, l'ex-empereur du foot cherche son salut au Havre. *Le Monde.fr* [en ligne]. 2015 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://1url.cz/k009>

PHUBBING

Ce mot est formé à l'aide de la contraction de *phone* (téléphone) et *snubbing* (snober). Le *phubbing*²⁶⁹ consiste à *snober les personnes en votre compagnie au profit de votre cercle social virtuel, en tapotant hystériquement sur votre smartphone*. Il préfère communiquer par sms plutôt que face à face. L'homme qui pratique le *phubbing* est le *phubber*²⁷⁰.

SEXTAPE

L'expression *sextape*²⁷¹ (ou sex-tape) est une vidéo érotique amateur qui est réservée à un visionnage privé. Ce mot est souvent associé avec les célébrités. Il s'agit du composé anglais formé des mots *sex* et *tape* (bande).

²⁶⁸ Le Petit Robert de la langue française 2015 : Dictionnaire en ligne [en ligne] 2015. URL : <http://www.lerobert.com/>

²⁶⁹ Néologisme. *Le Monde:fr* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-01-22]. Disponible sur : <http://1url.cz/Xv2b>

²⁷⁰ Halte au « phubbing » : vous pouvez lâcher votre téléphone ?. *L'OBS* [en ligne]. 2013 [cit. 2015-04-01]. Disponible sur : <http://rue89.nouvelobs.com/2013/08/24/halte-phubbing-ils-voudraient-lachiez-telephone-245163>

²⁷¹ Découvrez le top 10 des arnaques sur Facebook. *Le Parisien* [en ligne]. 2014 [cit. 2015-01-22]. Disponible sur : <http://1url.cz/Tv2A>

10. Conclusion

La presse est un moyen très puissant dans la création des néologismes. Il y a plusieurs domaines marqués par la tendance croissante à la création de nouveaux mots.

L'Internet crée un milieu convenable pour la formation de nouveaux vocables. Depuis la fin des années 1990, le phénomène d'Internet a connu le succès immédiat et la langue française a commencé à absorber une énorme quantité d'expressions anglaises décrivant de nouvelles réalités. En ce qui concerne les types des procédés néologiques, il s'agit presque uniquement des emprunts d'origine anglo-américaine.

Parmi eux se trouvent une grande quantité de mots proprement anglais tels que *hashstag*, *home page*, *crowdsurcing*, *bitcoin*, *tweet*, *podcast*, *troll*, *e-learning*, etc.

Il y a aussi des mots d'origine anglaise adaptés à la française comme *agrégateur*, *géocacheur*. Un nombre non négligeable des dérivés de mots anglais ont aussi pénétré dans le vocabulaire français : *googliser*, *buzzer*, *bloguer* et d'autres dérivés du *blog*,

La composition savante forme de nombreux néologismes à l'aide du préfixe *cyber*.

Excepté de nouveaux termes étant en rapport avec Internet, le domaine de la gastronomie est aussi caractérisé par un afflux des néologismes.

Un grand nombre des termes nouveaux vient de l'anglais, mais à la différence du domaine d'Internet, d'autres langues (italienne, espagnole, arabe, etc.) aussi considérablement influencent le vocabulaire français.

Il y a quelques décennies, il y avait peu de gens qui s'intéressaient à l'écologie et à la protection de l'environnement. Avec le changement de notre attitude vers l'écologie, la situation change et en même temps se forment de nouvelles expressions employant le préfixe *éco-* comme le résultat du procédé de la composition savante.

Quant à l'économie de la langue, on a une tendance à économiser notre discours. C'est pourquoi on emploie la réduction des mots en créant un nombre d'acronymes ou sigles.

Resumé

Práce se zabývá výzkumem neologismů ve francouzském tisku. Na základě internetových článků tří francouzských deníků (Le Parisien, Le Monde a Les Echos) byly vybrány neologismy s cílem demonstrovat nejčastější způsob obohacení francouzské slovní zásoby o novotvary. Současně byly zvoleny oblasti charakteristické významnějším výskytem nových termínů.

Zejména oblast informatiky zaznamenala v posledních letech rapidní nárůst neologismů. Jedná se především o výpůjčky z anglického jazyka, a to buď čisté výpůjčky ponechávající si všechny rysy původního anglického termínu, nebo jejich odvozeniny. Velké množství termínů je vytvořeno skládáním za pomoci cizích prefixů (*agro-*, *éco-*, *hydro* aj.). Derivací (odvozováním pomocí prefixů či sufixů) je obohacena značná část slovní zásoby. Jedná se o slova odvozená z anglického výrazu i o výrazy čistě francouzské.

BIBLIOGRAPHIE

Ouvrages :

- ČERMÁK, František. *Lexikon a sémantika*. Praha : NLN, Nakladatelství Lidové noviny, 2010
- GOOSSE, André. *La néologie française aujourd'hui : Observations et réflexions*. Paris : Conseil Internat. de la langue Française, 1975
- GREVISSE, Maurice a André GOOSSE. *Le bon usage : grammaire française*. 13^eéd. Paris : Duculot, 1993
- ADDA.R., BASTUJI J., BOCHMANN K. *Néologie et lexicologie : hommage à Louis Guilbert*. Paris : Librairie Larousse, 1979
- LOTKO, Edvard. *Slovník lingvistických termínů pro filology*. Olomouc : Univerzita Palackého, 2003
- MARTINCOVÁ, Olga. *Problematika neologismů v současné spisovné češtině*. Praha : Univerzita Karlova, 1983
- SABLAYROLLES, Jean-François. *La néologie en français contemporain : examen du concept et analyse de productions néologiques récentes*. Paris : H. Champion, 2000
- SOCHOVÁ, Zdeňka. *Co v slovnících nenajdete*. 1^{er}éd. Praha : Portál, 1994

Quotidiens consultés :

Le Parisien

Le Monde

Les Echos

Sites internet :

Articles Web :

-BASTUJI, Jacqueline. *Aspects de la néologie sémantique*. JSTOR [online]. 1974 [cit. 2015-01-05]. Disponible sur : <http://www.jstor.org/stable/41680897>

-CARTIER, Emmanuel. *Néologie et description linguistique pour le TAL*. [online]. 2011 [cit. 2015-02-05]. Disponible sur : <http://www.jstor.org/stable/41683706>

-GILBERT, Louis. *Grammaire générative et néologie lexicale* [online]. 1974 [cit. 2015-01-04]. Disponible sur : http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/lgge_0458-726X_1974_num_8_36_2272

-GARDIN, B. *La Néologie. Aspects sociolinguistiques*. [online]. 1974 [cit. 2015-04-05]. Disponible sur : <http://www.jstor.org/stable/41680902>

-GUILBERT, Louis. *La spécificité du terme scientifique et technique*. JSTOR [online]. 1973 [cit. 2015-01-15]. Disponible sur : <http://www.jstor.org/stable/41557615>

-GUILBERT, Louis. *Théorie du néologisme*. [online]. [cit. 2015-01-05]. Disponible sur : http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/caief_0571-5865_1973_num_25_1_1020

- MARCELLESI, Chr.: *Néologie et fonctions du langage*. *Persée* [online]. 1974 [cit. 2015-01-23]. Disponible sur : http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/lgge_0458-726X_1974_num_8_36_2278
- MEJRI, Salah a Jean- François SABLAYROLLES. *Présentation : Néologie, nouveaux modèles théoriques et NTIC*. JSTOR[online]. 2011 [cit. 2015-02-25]. Disponible sur : <http://www.jstor.org/stable/41683698>
- PERGNIER, Maurice. *À propos des emprunts du français à l'anglais*. *Persee* [online]. 1981. [cit. 2015-02-01]. Disponible sur : http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/igram_0222-9838_1981_num_11_1_2410
- SABLAYROLLES, Jean-François. *De la « néologie syntaxique » à la néologie combinatoire*. [online]. [cit. 2015-02-25]. Disponible sur : <http://www.jstor.org/stable/41683701>
- SABLAYROLLES, Jean-François. *La néologie aujourd'hui*. [Online] [cit. 2015-02-23] Disponible sur : <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00169475>
- SABLAYROLLES, Jean-François. *Néologismes: Une typologie des typologies*. *Cahiers du CIEL 1996-1997* [online]. 1996. [cit. 2015-02-01]. Disponible sur : <http://www.eila.univ-paris-diderot.fr/recherche/clillac/ciel/cahiers/1996-1997>
- SABLAYROLLES, Jean-François. *Terminologie de la néologie: lacunes, flottements et trop pleins*. *Hal* [online]. [cit. 2015-02-25]. Disponible sur : <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00154401>
- SAUGERA, Valérie. *L'Intégration des emprunts à l'angliche dans les dictionnaires*. JSTOR [online]. 2006 [cit. 2015-02-15]. Disponible sur : <http://www.jstor.org/stable/25480430>
- TARDY, Michel. *Néologie et fonctions du langage*. [online]. [cit. 2015-04-05]. Disponible sur :

http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/lgge_0458-726X_1974_num_8_36_2278

Dictionnaires Web consultés :

- Dictionnaire Larousse: [Online] : <http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais>
- Dictionnaire Linternaute [Online] : <http://www.linternaute.com/dictionnaire/fr>
- Dictionary Oxford : [Online] <http://oxforddictionaries.com>
- Dictionnaire Reverso [Online] : <http://dictionnaire.reverso.net>
- Le Petit Robert de la langue française 2015 : Dictionnaire en ligne [Online] 2015. URL : <http://www.lerobert.com>

Sites Web consultés :

- <http://www.gralon.net>
- <http://www.web-libre.org>
- <http://tempsreel.nouvelobs.com>
- <http://www.journaldunet.com>
- <http://digital-society-forum.orange.com/fr>
- <http://fr.web-social.wikia.com>
- <http://www.uzine.net>
- <http://www.fredcavazza.net>
- <http://www.gentside.com>
- <http://www.yeswecloud.fr>

-<http://generationmobiles.net>
-<http://www.europe1.fr>
-<http://www.toupie.org>
-<http://sante-medecine.commentcamarche.net>
-<http://www.notre-planete.info>
-<http://www.alter-actif.com>
-<http://www.pasteur.fr>
-<http://www.passeportsante.net>
-<http://www.sciencesetavenir.fr>
-<http://www.zumbarimouski.com>
-<http://www.ellequebec.com>
-<https://movinstreet.wordpress.com>
-<http://www.lepoint.fr>
-<http://www.journaldelascience.fr>
-<http://www.encyclo-ecolo.com>
-<http://www.rfi.fr>
-<http://www.histoiredesmedias.com>
-<http://www.hoaxkiller.fr>
-<http://rue89.nouvelobs.com>
-<http://securite.scad.free.fr>
- <http://www.cookissime.fr>

ANOTACE

Jméno a příjmení:	Lucie Štroblová
Název fakulty a katedra:	Filozofická fakulta, Katedra romanistiky
Název diplomové práce:	Les néologismes en français contemporain centrés sur la presse
Vedoucí diplomové práce:	Doc. Mgr. Jaromir Kadlec, Dr.
Jazyk diplomové práce:	Francouzština
Počet znaků:	127 700
Počet stran:	76
Počet titulů použité literatury:	61
Klíčová slova:	Néologie, néologisme, presse écrite française, Le Monde, Le Parisien, Les Echos
Charakteristika diplomové práce:	Diplomová práce pojednává o neologismech v současném francouzském tisku. V teoretické části se práce zabývá vývojem a popisem lingvistické disciplíny zvané neologie. Rovněž věnuje velkou pozornost způsobům tvoření nových slov. Praktická část se zaměřuje na výběr a analýzu neologismů tří francouzských deníků – Le Monde, Le Parisien a Les Echos. Neologismy jsou podrobeny analýze z hlediska sémantického a slovotvorného.

ANOTATION

Name and surname:	Lucie Štroblová
Name of the faculty and department:	Philosophical Faculty, Departement of Romance Studies
Title of thesis:	Les néologismes en français contemporain centrés sur la presse
Head of thesis:	Doc. Mgr. Jaromir Kadlec, Dr.
Language:	French
Number of characters:	127 700
Number of pages:	76
Number of used literature:	61
Keywords:	Néologie, néologisme, presse écrite française, Le Monde, Le Parisien, Les Echos
Anotation of Master Thesis:	The thesis deals with neologisms in contemporary French newspapers. The theoretical part is concentrated on development and characterization of linguistic discipline called neology. It also pays attention on the ways of formation of neologisms. The practical part is based on analysis of neologisms from three French internet newspapers – Le Monde, Le Parisien and Les Echos. The neologisms are analysed from the semantic and word-forming point of view.

Annexe

Les néologismes repérés

Emprunt

bling-bling	adjectif invariable et nom masculin invariable, anglicisme
blog	nom, anglicisme
blogueur	nom, dérivé du « blog »
bloguer	verbe, dérivé du « blog »
buzzer	verbe, dérivé du « buzz »
widget	nom, anglicisme
goji	nom, mot chinois (introduit par l'anglais)
chikungunya	nom, mot swahili
selfie	nom, anglicisme
zumba	nom hispano-américain (introduit par l'anglais)
crowdsourcing	nom, anglicisme
big data	anglicisme
hashtag	nom, anglicisme
wushu	nom, mot chinois (introduit par l'anglais)
spam	nom, anglicisme
spammer	verbe, anglicisme
googliser	verbe, anglicisme, dérivé de « Google »
tweet	nom, anglicisme
fashionista	nom, anglicisme, dérivé de « fashion »
vuvuzela	nom, mot zoulou, d'un radical onomatopéique
e-learning	nom, anglicisme
junk food	anglicisme
food-truck	anglicisme
snacking	nom, anglicisme
smoothie	nom, anglicisme
airpocalypse	nom, anglicisme
home jacking	anglicisme
bashing	nom, anglicisme
car jacking	anglicisme
whistleblower	nom, anglicisme
cloud computing	anglicisme
couch surfing	anglicisme
géocaching	nom, anglicisme
géocacheur	nom, anglicisme
flash-mob	nom, anglicisme
speed dating	anglicisme

sexting	nom, anglicisme
bitcoin	nom, anglicisme
spornosexuel	nom, anglicisme
lumbersexuel	nom, anglicisme
cougar	nom, anglicisme
adulescent	mot-valise des « adulte » et « adolescent »
pipolisation	nom, anglicisme
slim	nom, anglicisme
caster	verbe, anglicisme, dérivé de « cast »
stand-up	nom, anglicisme
web 2.0	anglicisme
blacklister	verbe, anglicisme
texter	verbe, anglicisme
slopestyle	nom, anglicisme
netbook	nom, anglicisme
fake	nom, anglicisme
glitter	verbe, anglicisme
gossip	nom, anglicisme
hoax	nom, anglicisme
twerking	nom, anglicisme
oscarisé	participe passé du verbe « oscariser »
botoxé	participe passé masculin singulier du verbe « botoxer »
phubbing	nom, anglicisme
cupcake	nom, anglicisme
blender	verbe, anglicisme
e-mailing	nom, anglicisme
sextape	nom, anglicisme
blogage	nom, anglicisme, dérivé de « blog » à l'aide du suffixe « -age »
agrégateur	nom anglais américain, de « aggregator »
tweeter	verbe, anglicisme dérivé du « tweet »
troll	nom, anglicisme d'origine obscure
street food	anglicisme
home page	nom, anglicisme
phablette	nom, anglicisme, mot-valise de « phone » et « tablet »
übersexuel	nom allemand, de « über » (au-dessus de) et « sexuel »
slow food	anglicisme
métrosexuel	anglicisme

Mot-valise

mobinaute	nom, de « mobile » et « internaute »
baladodiffusion	nom, de « baladeur » et « diffusion »
podcast	anglicisme, de « (i)Pod » et « (broad)cast »
podcaster	anglicisme, dérivé du « podcast » (« (i)Pod » et « (broad)cast »)
locavore	nom, de « local » et « -vore », d'après l'anglais
cronut	nom, de « croissant » et « donut »
watture	nom, de « watt » et « voiture »
rançongiciel	nom, de « rançon » et de « logiciel »
robolution	nom, de « robot » et « révolution »
Merkozy	nom, des prénoms « Merkelova » et « Sarkozy »
sarkocratie	nom, du prénom de « Nicolas Sarkozy » et « cratie »
bistronomie	nom, des mots « bistro » et « gastronomie »
robolution	nom, des mots « robot » et « révolution »
flexitarien	nom, composé des mots « flexible » et « végétarien »

Composition savante

agrocarburant	nom, de l'élément grec « agro »- et de « carburant »
altermondialisation	nom, du latin « alter » (autre) et « mondialisation »
altermondialisme	nom, du latin « alter » (autre), d'après antimondialiste
altermondialiste	adjectif, du latin « alter » (autre) et de « (anti)mondialiste »
écoparticipation	nom, de l'élément grec « éco »- et de « participation »
écoquartier	nom, de l'élément grec « éco »- et « quartier »
écoterrorisme	nom, de l'élément grec « éco -» et « terrorisme »
écodéveloppement	nom, de l'élément grec « éco- » et « développement »
bioéconomie	nom, de l'élément grec « bios » (vie) et de « économie »
auto-entrepreneur	nom, de l'élément latin « auto » et « entrepreneur »
agrocarburant	nom, de l'élément grec « agros » « champ » et de « carburant »
écogeste	nom, de l'élément grec « éco » et « geste »
anti-sarkozysme	nom, de l'élément latin « anti -» et « sarcozysme »
nomophobe	nom, du grec ancien « nomos » (loi) et « -phobe »
mamavirus	nom, de « maman » et du mot grec « virus »
mimivirus	nom, de « mi(micking) mi(crobe) virus » ; virus qui imite le microbe
cyberdéfense	nom, mot anglais américain, de l'élément grec « cyber » et de « défense »

climatosceptique	nom, des mots latins « clima » et « sceptique »
Pandoravirus	nom, du grec « Pandôra » (Pandore) et de « virus »
cyberattaque	nom, de l'élément grec « cyber »
cybercriminalité	nom, nom, de l'élément grec « cyber »
cyberpirate	nom, de l'élément grec « cyber »
cyberdélinquance	nom, de l'élément grec « cyber »
cyberpunk	nom, de l'élément grec « cyber »
cyberespace	nom, de l'élément grec « cyber »
bioéconomie	nom, de l'élément grec « bios (vie) et de « économie »
multirésistant	adjectif, de l'élément latin « multos » (beaucoup) et de l'adjectif « résistant »
biomimétisme	nom, de l'élément grec « bios » (vie) et du grec « imeisthai » (imiter)
orthorexie	nom, du grec « orthos » (droit), sur le modèle de « anorexie »
luminothérapie	nom, du latin « lumen » (lumière) et de « thérapie »
cyberpunk	nom, de l'élément grec « cyber » et du mot anglais « punk »
cyberespace	nom, de l'élément grec « cyber » et de « espace »
kleptocratie	nom, composé du latin « kleptês » (voleur) et du suffixes grec « kratos » (force, puissance)
biopiraterie	nom, composé du préfixe «bio-» du grec « bios » (vie) et de « piraterie »
hydrolien	composé de l'élément grec « hydro » (l'eau) sur le modèle de « éolien »
mixologie	nom, dérivé du verbe mixer et l'élément latin « logia »
mixologiste	nom, dérivé du verbe mixer et l'élément latin « logia »

Dérivation

zénitude	nom, dérivé du mot japonais « zen »
Sarkozysme	nom, dérivé du nom de l'ancien président « Nicolas Sarkozy »
Sarkoziste	nom, dérivé du nom de l'ancien président « Nicolas Sarkozy »
raffarinade	nom, dérivé du nom de l'ancien premier ministre « Jean-Pierre Raffarin »
vapoter	verbe, dérivé de « vapeur »
psychologisation	nom, dérivé de « psychologie » et le suffixe «-ation »
vapoteur	nom, formé de « vapoter » et du suffixe « -eur »
pipeauter	verbe, dérivé de « pipeau »
bravitude	nom, formé du mot « brave » à l'aide du suffixe « -itude »
vapotage	nom, dérivé de « vapoter »
inénergable	adjectif, dérivé de « énergable » et le suffixe « -able »

réseautage	nom, dérivé de « réseau » et du suffixe « -age »
viralité	nom, formé à partir de « viral » et le suffixe « -ité »
noniste	nom, anglicisme

Composition

mot-dièse	nom, composé juxtaposé formé des mots « mot » et « dièse »
véloroute	nom, composé relationnel formé des mots « vélo » et « route »
en live	adverbe, composé hybride formé de la préposition française « en » et du mot anglais « live »

Réduction

Fomo	acronyme anglais de « Fear of Missing Out »
MOOC	acronyme anglais de « Massive Online Open Course »
MDR	sigle anglais de « mort de rire »
lol	acronyme anglais
mozza	nom, acronyme de « mozzarella » (l'italien)
ENT	sigle de « espace numérique de travail »
wiki	acronyme anglais de « WikiWikiWeb »
bobo	nom, anglicisme, acronyme de « bourgeois bohemian »

Argot

boloss	origine incertaine
---------------	--------------------